

# HƯỚNG DẪN ỨNG XỬ TRONG KINH DOANH



**GOODYEAR**

# MỤC LỤC

## GIỚI THIỆU

- 3 Hành động chính trực
- 4 Thông điệp từ Giám đốc điều hành kiêm Chủ tịch
- 5 Thông điệp từ Giám đốc Pháp lý
- 6 Cách sử dụng sách hướng dẫn này

## BẢO VỆ DANH TIẾNG CỦA CHÚNG TA

- 9 Trách nhiệm của bạn
- 11 Ra quyết định hợp đạo đức
- 12 Danh sách những vấn đề mà bạn “Không được cố gắng tự xử lý”
- 13 Lên tiếng!
- 15 Nghiêm cấm trả thù

## BẢO VỆ ĐỘI NGŨ CỦA CHÚNG TA

- 17 Tôn trọng nhau
- 19 An toàn và sức khỏe tại nơi làm việc
- 19 Lạm dụng dược chất
- 20 Quyền riêng tư của nhân viên

## BẢO VỆ CỘNG ĐỒNG CỦA CHÚNG TA

- 23 Chất lượng sản phẩm
- 23 Bảo vệ môi trường
- 24 Chính sách toàn cầu về nhân quyền

## BẢO VỆ DOANH NGHIỆP VÀ TÀI SẢN CỦA CHÚNG TA

- 29 Giao dịch với chính phủ và tuân thủ các yêu cầu quản lý
- 29 Chống hối lộ
- 39 Quà tặng, bữa ăn và chiêu đãi
- 45 Công tác phí và chi phí
- 46 Chống rửa tiền
- 47 Cấm thanh toán lẻ tẻ
- 48 Xung đột lợi ích giữa Goodyear và Nhân viên
- 50 Xác thực nhà cung cấp, khách hàng hoặc bên khác
- 51 Sử dụng tài nguyên của công ty
- 52 Luật cạnh tranh và chống độc quyền
- 57 Hồ sơ tài chính, công bố thông tin, kế toán, kiểm soát nội bộ và kiểm toán
- 58 Xuất khẩu và nhập khẩu
- 60 Bảo vệ quyền sở hữu trí tuệ và thông tin mật
  - 60 Bảo vệ bí mật thương mại và thông tin mật
  - 61 Bảo vệ quyền riêng tư của khách hàng, nhà cung cấp và những bên khác mà chúng ta hợp tác kinh doanh
  - 62 Sử dụng tên và logo của công ty
- 62 Cản trở trong giao tiếp
  - 62 Hướng dẫn giao tiếp
  - 63 Đăng bài trên mạng xã hội/Internet
  - 64 Trả lời khảo sát, bảng câu hỏi hoặc truy vấn của bên thứ ba
- 64 Sử dụng trí tuệ nhân tạo có trách nhiệm
- 65 Tránh giao dịch “nội gián”

# HÀNH ĐỘNG CHÍNH TRỰC

**Cam kết của Goodyear trong việc tuân thủ chuẩn mực đạo đức cao nhất thúc đẩy cách chúng ta làm việc và bắt nguồn từ cam kết lâu dài trong việc Bảo vệ danh tiếng của chúng ta.**

Cam kết **Hành động chính trực** là nền tảng cho mọi việc chúng ta làm tại Goodyear. Cam kết này đảm bảo chúng ta tạo dựng được niềm tin và được mọi người tin tưởng nhờ sự trung thực và tôn trọng. Chúng ta làm điều đúng đắn và Bảo vệ danh tiếng của mình.

Tính chính trực là nguyên tắc đầu tiên và tôn chỉ của chúng ta, đặt nền tảng cho cách chúng ta tiến hành kinh doanh trên toàn thế giới. Chính trực có nghĩa là chúng ta hành động trung thực, đối xử tôn trọng và đúng đắn với người khác và làm điều đúng đắn, ngay cả khi đó là hướng đi khó khăn hoặc khác thường.

Hướng dẫn ứng xử trong kinh doanh giúp Nhân viên hiểu ý nghĩa của việc Hành động chính trực cũng như nắm rõ vai trò và trách nhiệm của họ trong việc tuân thủ các tiêu chuẩn pháp lý và đạo đức của chúng ta trong việc tiến hành kinh doanh đúng cách, mọi lúc mọi nơi. Hành động chính trực cho phép chúng ta bảo vệ đội ngũ, cộng đồng, hoạt động kinh doanh và tài sản cũng như danh tiếng của mình.

## **BẢO VỆ DANH TIẾNG CỦA CHÚNG TA**

Được dùng lần đầu trong quảng cáo của Goodyear vào năm 1915, cụm từ “Protect Our Good Name” (Bảo vệ danh tiếng của chúng ta) nhấn mạnh rằng những việc Goodyear làm, thành quả, chất lượng sản phẩm và danh tiếng đều do chính Nhân viên quyết định.

Từ lâu, đây đã là lời nhắc nhở Nhân viên Goodyear phải chịu trách nhiệm đối với danh tiếng của Công ty. Trong hơn một thế kỷ qua, dòng chữ “Protect Our Good Name” (Bảo vệ danh tiếng của chúng ta) đã xuất hiện trên tường của các cơ sở Goodyear trên khắp thế giới.

# THÔNG điệp TỪ GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH KIÊM CHỦ TỊCH



Trong hơn 125 năm qua, làm điều đúng đắn, đúng cách đã và đang là nền tảng tạo nên danh tiếng của Goodyear.

Tất cả chúng ta đều hành động và đưa ra những quyết định hàng ngày có ảnh hưởng đến các đồng nghiệp, khách hàng, cộng đồng và hoạt động kinh doanh của chúng ta. Khi chúng ta hành động một cách chính trực, chúng ta sẽ khơi gợi niềm tin và củng cố văn hóa cũng như hoạt động kinh doanh của mình.

Hướng dẫn ứng xử trong kinh doanh (BCM) của chúng ta giúp mọi người trong chúng ta hoàn thành nghĩa vụ đạo đức của mình với tư cách

là Nhân viên Goodyear. Đây là hướng dẫn tham khảo chính về các chính sách cốt lõi của Goodyear và củng cố trách nhiệm chung của chúng ta trong việc hoạt động kinh doanh theo cách không chỉ hợp pháp mà còn phải chính trực.

BCM giúp chúng ta áp dụng các nguyên tắc đạo đức vào thực tế và đưa ra quyết định tạo ra giá trị cho hoạt động kinh doanh, đồng thời đảm bảo chúng ta luôn an toàn, trung thực và tôn trọng người khác. Các chính sách của Goodyear hỗ trợ nỗ lực của chúng ta trong việc hoạt động kinh doanh có trách nhiệm và bền vững. Đây là những khía cạnh quan trọng của công ty và văn hóa mà chúng ta cùng tự hào.

Cảm ơn bạn đã xem xét BCM và luôn đặt kỳ vọng cũng như chính sách của Goodyear lên hàng đầu. Tôi trông cậy vào việc các bạn sẽ tiếp tục làm điều đúng đắn, đúng cách và Bảo vệ danh tiếng của chúng ta.

A handwritten signature in blue ink that reads "Mark W. Stewart". The signature is fluid and cursive.

**Mark Stewart**

Giám đốc điều hành kiêm Chủ tịch

# THÔNGIỆP TỪ GIÁM ĐỐC PHÁP LÝ

---

Bất kể bạn đảm nhiệm chức vụ gì, ở đâu hay có thâm niên bao lâu tại Goodyear, Hành động chính trực là trọng tâm trong lịch sử của chúng ta và là điều tối quan trọng đối với tương lai của chúng ta. Hành động chính trực đảm bảo chúng ta sẽ tiếp tục là một Công ty dẫn đầu bằng cách làm gương và duy trì danh tiếng về việc làm điều đúng đắn.

Giá trị Hành động chính trực của Goodyear định hướng cách chúng ta làm việc và tạo nên nền tảng giúp Bảo vệ danh tiếng của chúng ta. Hướng dẫn ứng xử trong kinh doanh định hướng cho Nhân viên làm điều đúng đắn bằng cách hành động theo cách phản ánh cam kết lâu dài của chúng ta trong việc tuân thủ chuẩn mực đạo đức cao nhất.

Các chính sách này cũng hỗ trợ một môi trường trong đó tất cả Nhân viên đều có thể thoải mái lên tiếng khi chúng kiến điều sai trái và tôi khuyến khích bạn hãy đặt câu hỏi bất cứ khi nào chưa rõ về điều gì đó hoặc có mối quan ngại.

Bằng cách lên tiếng, chúng ta sẽ mang tinh thần trách nhiệm và có thể quy trách nhiệm cho nhau về mọi vấn đề được đề cập trong BCM và những điều chúng ta cam kết với tư cách là một Công ty. Việc lên tiếng sẽ bảo vệ bạn, đồng nghiệp và Công ty, và sẽ luôn giúp chúng ta an toàn, đổi mới và thành công hơn.

Cảm ơn bạn vì tất cả những gì bạn làm để bảo vệ di sản của Goodyear và góp phần Hành động chính trực.



**David Phillips**

Phó chủ tịch cấp cao & Giám đốc pháp lý



## CÁCH SỬ DỤNG SÁCH HƯỚNG DẪN NÀY

**Mặc dù Hướng dẫn ứng xử trong kinh doanh (BCM) của Goodyear không bao gồm mọi điều luật hoặc chuẩn mực đạo đức trong mọi tình huống mà bạn có thể gặp phải nhưng có tóm tắt nhiều yêu cầu pháp lý và đạo đức mà tất cả chúng ta phải tuân theo.**

BCM áp dụng cho mọi Nhân viên của tập đoàn Goodyear gồm các công ty trên toàn thế giới, vì vậy "Goodyear" hay "Công ty" sẽ có nghĩa là bất kỳ Công ty nào như vậy và "Nhân viên" có nghĩa là mọi giám đốc, cán bộ và Nhân viên thuộc biên chế và làm việc theo giờ, trừ khi có quy định khác. Trong nhiều trường hợp, các quy tắc được mô tả trong BCM cũng áp dụng cho những người làm việc thay mặt chúng ta hoặc theo chỉ đạo của chúng ta, chẳng hạn như nhà thầu, môi giới hoặc đại lý.

Tất cả thông tin trong BCM đều quan trọng, bất kể bạn có xem như công việc của mình bị ảnh hưởng trực tiếp bởi một chủ đề cụ thể hay không. Vì vậy, Goodyear yêu cầu bạn đọc và hiểu rõ BCM này, xin trợ giúp về bất kỳ nội dung nào bạn không hiểu, xin tư vấn khi cần và báo cáo mọi hành vi vi phạm mà bạn biết hoặc nghi ngờ.

### LIÊN HỆ

Để hỏi thông tin hoặc xin tư vấn về tuân thủ và đạo đức, bạn có thể liên hệ:

- Người quản lý;
- Đại diện phòng Nhân sự;
- Phòng Tuân thủ & Đạo đức;
- Phòng Kiểm toán nội bộ;
- Đường dây nóng chính trực của Goodyear (có thể truy cập số điện thoại và biểu mẫu báo cáo qua web tại <http://goodyear.ethicspoint.com>; số điện thoại tại Hoa Kỳ và Canada là 1-888-494-6854 và các số điện thoại dành riêng cho từng quốc gia khác có trên trang web; hoặc thực hiện cuộc gọi người nghe trả phí tới số +1-503-726-2371); hoặc
- Luật sư của Goodyear phụ trách về bộ phận kinh doanh hoặc phòng ban chức năng của bạn hoặc Văn phòng Giám đốc pháp lý (truy cập [Trang web Liên hệ pháp lý](#) của Goodyear để biết thông tin liên hệ).



## NGUỒN THÔNG TIN KHÁC

Trong BCM, bạn sẽ thấy có tham chiếu đến các chính sách của Goodyear liên quan đến hoặc cung cấp thêm thông tin về chủ đề được thảo luận. Nếu bạn đang xem BCM trực tuyến trong mạng của Goodyear, tham chiếu đến chính sách sẽ là các siêu liên kết chuyển hướng bạn đến các chính sách. Nếu bạn đang xem bản in BCM hoặc xem BCM trực tuyến bên ngoài mạng của Goodyear, bạn có thể truy cập các chính sách đầy đủ trên trang Chính sách Goodyear có tại:

<https://sharepoint.goodyear.com/sites/companyolicies/SitePages/Home.aspx>.

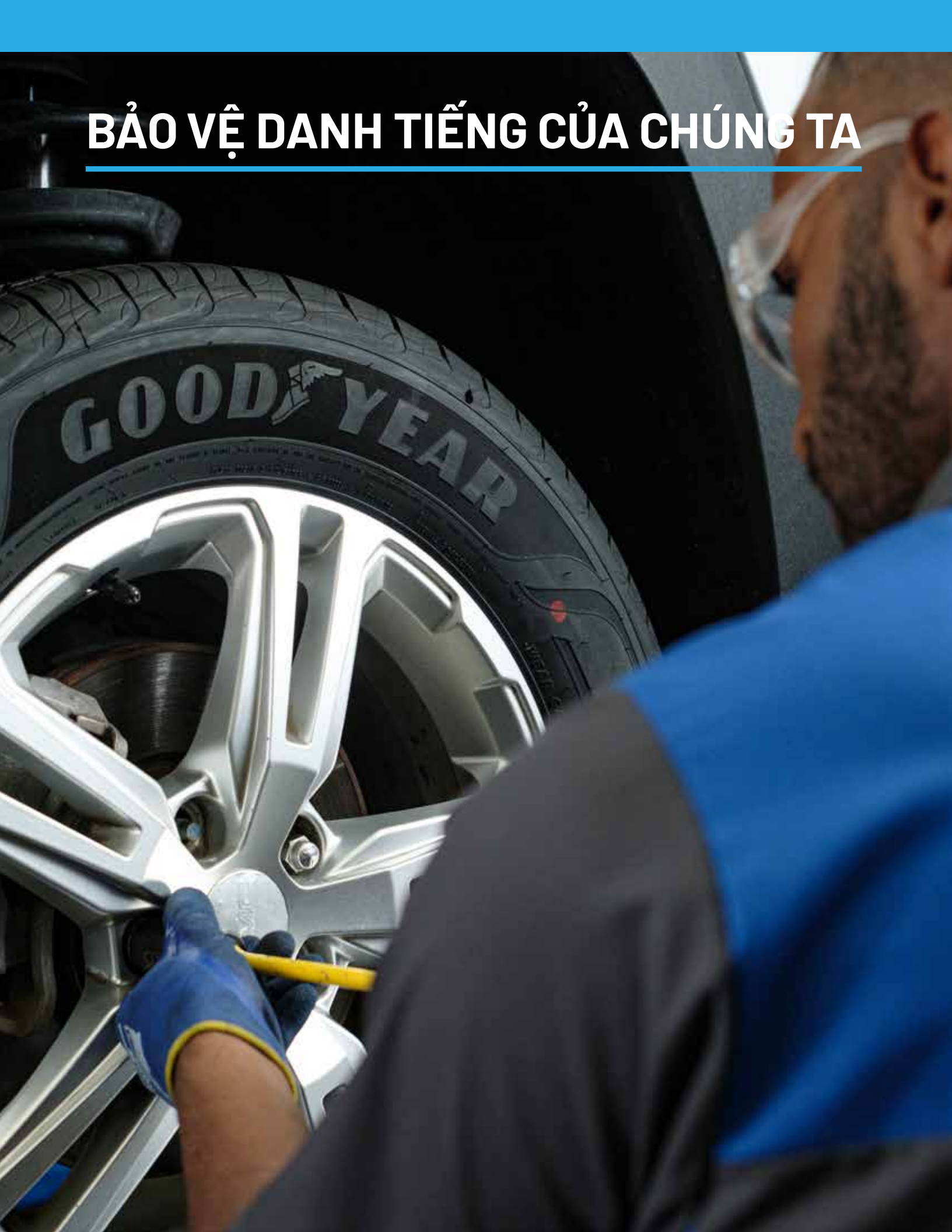
Hãy tham khảo BCM bất cứ khi nào bạn có thắc mắc và/hoặc khi nhiệm vụ hoặc tình hình công việc của bạn thay đổi. Nếu bạn cần thêm thông tin hoặc tài liệu hoặc sắp xếp chương trình đào tạo đặc biệt, vui lòng liên hệ với luật sư Goodyear phụ trách bộ phận kinh doanh hoặc phòng ban chức năng của bạn hoặc phòng Tuân thủ & Đạo đức.

## LƯU Ý

Hướng dẫn ứng xử trong kinh doanh này và các chính sách được mô tả ở đây không phải là hợp đồng lao động. Goodyear không tạo ra bất kỳ quyền hợp đồng nào bằng việc ban hành BCM hoặc các chính sách.



# BẢO VỆ DANH TIẾNG CỦA CHÚNG TA





## TRÁCH NHIỆM CỦA BẠN

Goodyear tự hào về danh tiếng mà chúng tôi đã **gây dựng được với tư cách là một công ty cam kết làm điều đúng đắn**. Chúng tôi tin rằng mọi Nhân viên đều có trách nhiệm duy trì chuẩn mực cao nhất về ứng xử trong kinh doanh hợp đạo đức và đối xử với người khác một cách tôn trọng.

## TRÁCH NHIỆM CỦA NHÂN VIÊN

Với tư cách là Nhân viên, bạn có trách nhiệm:

- **Hành động chính trực.** Biết rõ và tuân thủ các chính sách, luật pháp và quy định áp dụng cho công việc của bạn và Goodyear, bất kể được nêu trong BCM hay trong tài liệu khác, và hành động hợp đạo đức;
- **Luôn cung cấp thông tin đầy đủ, chính xác, kịp thời và rõ ràng**, bao gồm trong các báo cáo và tài liệu mà Goodyear nộp hoặc gửi cho các cơ quan chính phủ và cơ quan quản lý (bao gồm nhưng không giới hạn ở Ủy ban giao dịch chứng khoán) và trong các thông báo công khai khác được Goodyear công bố;
- **Báo cáo mọi hành vi đã biết hoặc nghi ngờ là vi phạm pháp luật hoặc chính sách của Công ty** hoặc nếu bạn được yêu cầu hoặc chỉ đạo làm bất cứ điều gì mà bạn tin rằng sẽ là hành vi vi phạm; và
- **Hợp tác đầy đủ và trung thực** trong bất kỳ đợt đánh giá hoặc cuộc điều tra nào về một hành vi vi phạm tiềm ẩn.

Việc tuân thủ các chính sách và chuẩn mực đạo đức của Công ty có vai trò tối quan trọng đối với sự thành công trong kinh doanh của chúng ta và để Bảo vệ danh tiếng của chúng ta.



*Nhân viên đóng vai trò quan trọng trong việc bảo vệ danh tiếng của công ty bằng cách luôn làm điều đúng đắn và lên tiếng khi có thắc mắc hoặc quan ngại. Mọi người trong chúng ta đều có chung trách nhiệm này, bất kể chúng ta ở quốc gia nào, đơn vị kinh doanh nào hay đảm nhiệm chức vụ nào tại Goodyear.*

## TRÁCH NHIỆM BỔ SUNG DÀNH CHO NGƯỜI QUẢN LÝ

Nếu là người quản lý, bạn còn có trách nhiệm:

- **Làm gương.** Thể hiện cam kết tuân theo chuẩn mực đạo đức cao của chúng ta thông qua lời nói và hành động của bạn.
- **Trao đổi và thảo luận về các chính sách, luật pháp và quy định hiện hành.** Đảm bảo mọi nhân viên mà bạn quản lý hoặc giám sát đều hiểu rõ nghĩa vụ của họ và tuân thủ tinh thần và nội dung của Chính sách tuân thủ & đạo đức của chúng ta, cũng như luật pháp và quy định. Đảm bảo Nhân viên hoàn thành tất cả các khóa đào tạo bắt buộc về Tuân thủ & Đạo đức.
- **Giám sát và đảm bảo sự tuân thủ của Nhân viên.** Đảm bảo mọi người luôn có trách nhiệm phải hành xử hợp đạo đức. Đảm bảo các chính sách và thông lệ kinh doanh của chúng ta được tuân thủ nhất quán trong toàn bộ phòng ban, đơn vị kinh doanh hoặc khu vực của bạn.
- **Khuyến khích giao tiếp cởi mở và trung thực.** Cởi mở và sẵn sàng hỗ trợ những Nhân viên muốn thảo luận về mối quan ngại, báo cáo hoặc nêu thắc mắc. Xây dựng một môi trường khuyến khích mọi người nêu thắc mắc và thảo luận về hoạt động kinh doanh hợp pháp và tuân thủ ở tất cả các cấp trong công ty.
- **Hỗ trợ Nhân viên báo cáo vấn đề.** Xử lý tất cả các vấn đề mà Nhân viên báo cáo một cách nghiêm túc và nỗ lực đưa ra giải pháp nhanh chóng và hiệu quả.
- **Bảo vệ tính bí mật.** Không chia sẻ các vấn đề và mối quan ngại của Nhân viên với những người khác không có "nhu cầu cần biết" chính đáng. Tuy nhiên, không đảm bảo giữ bí mật tuyệt đối cho bất kỳ ai vì Công ty có thể có nghĩa vụ phải điều tra mối quan ngại này. Tất cả các bước hợp lý sẽ được thực hiện để bảo vệ danh tính của Nhân viên.

- **Báo cáo các vấn đề mà bạn được biết.** Nếu Nhân viên báo cáo cho bạn những quan ngại về hành vi khả nghi hoặc trái đạo đức, bạn có trách nhiệm chuyển mối quan ngại này đến phòng ban thích hợp để xem xét và điều tra. Bạn không được tự mình điều tra và không được chỉ đạo cho người báo cáo "Gọi Đường dây nóng". Xem phần *Lên tiếng!* trên [trang 13](#) để biết thêm chi tiết.
- **Đảm bảo không có hành vi trả thù.** Truyền đạt rõ ràng chính sách "cấm trả thù" nghiêm ngặt của Công ty nhằm bảo vệ các Nhân viên có thiện chí báo cáo hành vi vi phạm khỏi bị hậu quả bất lợi do đã báo cáo.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Lãnh đạo bằng sự chính trực ... Hướng dẫn dành cho nhà quản lý](#)

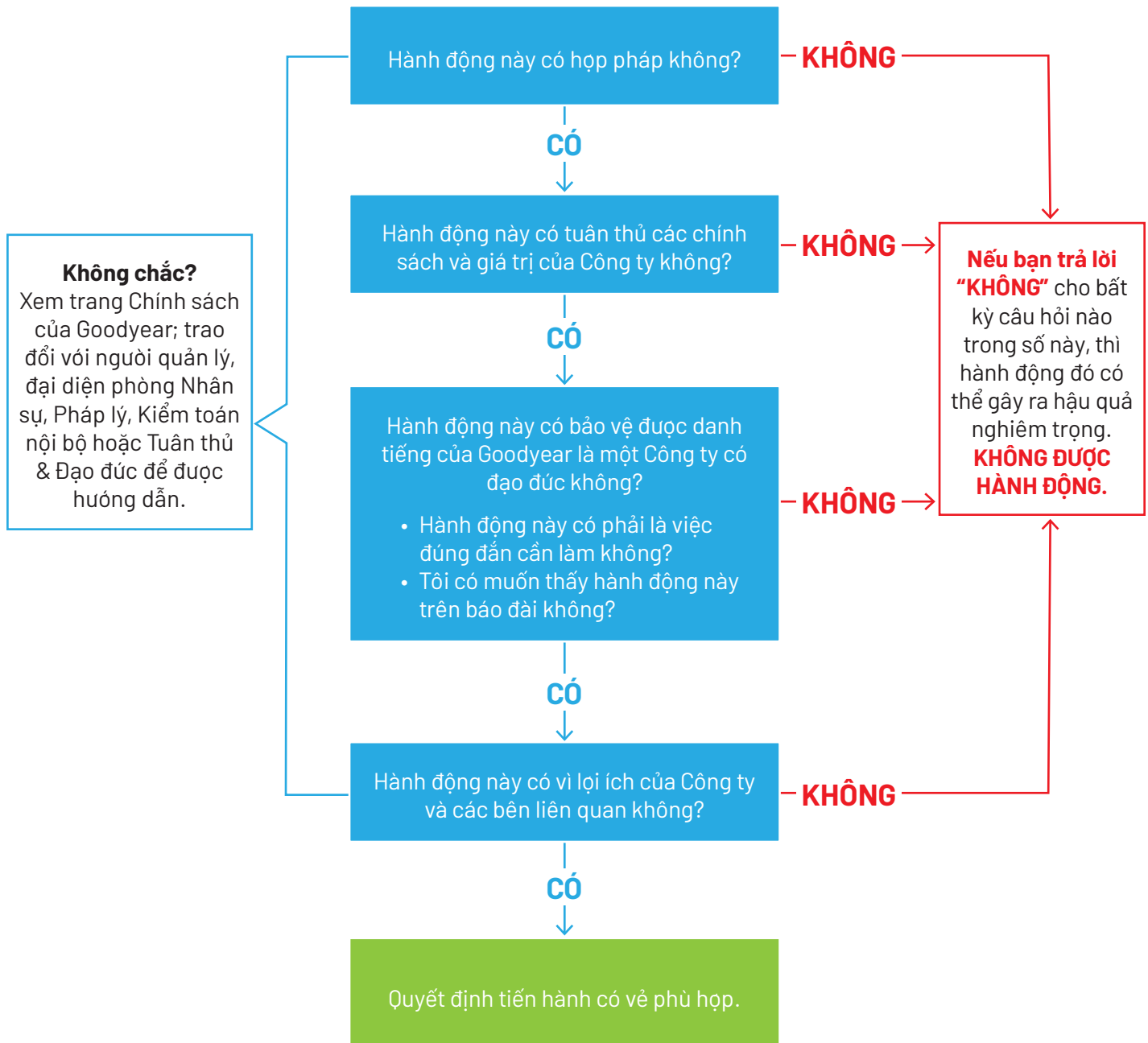
### LƯU Ý

Cáo buộc về hành vi có vấn đề hoặc trái đạo đức không phải lúc nào cũng rõ ràng. Với tư cách là người quản lý, bạn có trách nhiệm báo cáo mối quan ngại về điều gì đó có thể vi phạm chính sách hoặc luật pháp. Người quản lý có nghĩa vụ này bất kể cáo buộc được báo cáo cho bạn theo cách không chính thức, không chính xác hay người báo cáo thậm chí có thể không nhận ra mối quan ngại đó là hành vi vi phạm tiềm ẩn và bất kể bạn có chắc liệu cáo buộc đó có đúng sự thật hay không. Nếu bạn biết về mối quan ngại xảy ra hành vi sai trái tiềm ẩn, bạn có nhiệm vụ phải Lên tiếng qua bất kỳ kênh báo cáo nào trên [trang 13](#).

## RA QUYẾT ĐỊNH HỢP ĐẠO ĐỨC

Không phải mọi tình huống đều rõ ràng, vì vậy bạn cần phải phán đoán sáng suốt. Khi không rõ, hãy tự hỏi những câu hỏi sau về hành động bạn đang cân nhắc:

### HÃY TỰ HỎI



## DANH SÁCH NHỮNG VẤN ĐỀ MÀ BẠN “KHÔNG ĐƯỢC CỐ GẮNG TỰ XỬ LÝ”

Sau đây là ví dụ về các cáo buộc hoặc vấn đề phải được chuyển lên cấp cao hơn hoặc chuyển sang phòng ban khác để điều tra. Danh sách này không đầy đủ. Nếu bạn không rõ có nên chuyển một vấn đề lên cấp cao hơn hoặc chuyển sang phòng ban khác hay không, hãy liên hệ với phòng Pháp lý hoặc phòng Tuân thủ & Đạo đức.

### VẤN ĐỀ LIÊN QUAN ĐẾN SẢN PHẨM

- Mọi hành vi không tuân thủ yêu cầu về chất lượng sản phẩm

### VẤN ĐỀ TÀI CHÍNH

- Đưa hoặc nhận bất kỳ khoản lợi quã nào cho/từ khách hàng hoặc nhà cung cấp/nhà cung ứng sản phẩm hoặc dịch vụ
- Đưa hối lộ hoặc cung cấp lợi ích bất chính khác cho viên chức chính phủ hoặc cá nhân khác
- Đề nghị hoặc cung cấp lợi ích cho khách hàng để khuyến khích hoặc tưởng thưởng cho việc mua sản phẩm
- Trộm cắp hoặc lừa đảo
- Ghi nhận/hạch toán sai doanh thu hoặc chi phí
- Ghi chép sai trong sổ sách kế toán, bất kể là cố ý hay vô tình
- Tạo sai, báo cáo khống hoặc làm giả hồ sơ kinh doanh, hồ sơ tài chính hoặc hồ sơ pháp lý của Công ty
- Trao đổi dữ liệu về giá hoặc thông tin độc quyền khác với đối thủ cạnh tranh hoặc các bên khác

### VẤN ĐỀ LIÊN QUAN ĐẾN NHÂN VIÊN

- Phương pháp hoặc điều kiện làm việc không an toàn
- Phân biệt đối xử hoặc quấy rối tình dục
- Mối đe dọa hoặc bạo lực tại nơi làm việc
- Nhận hoặc tặng quà hoặc chiêu đãi không phù hợp
- Sử dụng sai quyền sở hữu trí tuệ
- Xung đột lợi ích
- Xâm nhập dữ liệu thuộc quyền riêng tư, sử dụng sai Thông tin nhận dạng cá nhân (PII) hoặc các vấn đề an ninh mạng khác
- Cách sử dụng lao động không phù hợp, bao gồm vi phạm về tiền lương và giờ làm, lao động cưỡng bức và lao động trẻ em

## HÃY LÊN TIẾNG!

### BÁO CÁO QUAN NGẠI

Nếu có quan ngại về vấn đề tuân thủ và đạo đức, bạn phải báo cáo cho bất kỳ nguồn nào sau đây:

- Người quản lý;
- Đại diện phòng Nhân sự;
- Phòng Tuân thủ & Đạo đức;
- Phòng Kiểm toán nội bộ;
- Đường dây nóng chính trực của Goodyear (có thể truy cập số điện thoại và biểu mẫu báo cáo qua web tại <http://goodyear.ethicspoint.com>; số điện thoại tại Hoa Kỳ và Canada là 1-888-494-6854 và các số điện thoại dành riêng cho từng quốc gia khác có sẵn trên trang web; hoặc
- Luật sư của Goodyear chịu trách nhiệm cho công việc hoặc phòng ban chức năng của bạn hoặc Văn phòng Tổng cố vấn.

Chúng tôi khuyến khích các cá nhân nên báo cáo khiếu nại thông qua một trong các kênh nội bộ của Goodyear được liệt kê ở trên, để Công ty có thể xem xét và giải quyết khiếu nại. Vui lòng tham khảo [Chính sách lên tiếng](#) của Goodyear để biết thêm chi tiết. Không có nội dung nào trong BCM hoặc Chính sách Lên tiếng nhằm hạn chế hoặc ngăn cản bất kỳ cá nhân nào thực thi quyền của họ để báo cáo khiếu nại lên các cơ quan chính phủ theo luật pháp hiện hành.

## – Hỏi & Đáp –

**Hỏi:** *Hôm qua, tôi tình cờ nghe được hai đồng nghiệp nói về việc họ nghi ngờ ai đó có thể đang ăn trộm phốt pho từ nhà máy. Tôi không biết nhiều chi tiết vì chỉ nghe được một phần cuộc trò chuyện, cũng không biết có phải sự thật hay không. Nhưng nếu là sự thật thì có vẻ đáng quan ngại. Tôi nên làm gì? Đây có phải là vấn đề mà tôi nên báo cáo với Đường dây nóng chính trực, ngay cả khi tôi không có nhiều thông tin để cung cấp?*

**Đáp:** Có, bạn nên báo cáo điều này. Tất cả Nhân viên có nghĩa vụ phải báo cáo các hành vi nghi ngờ vi phạm chính sách, luật pháp hoặc chuẩn mực đạo đức. Hành vi nghi ngờ trộm cắp phốt pho có thể là vi phạm và phải báo cáo cho Đường dây nóng chính trực hoặc một trong những nhân sự khác được liệt kê trên trang này. Báo cáo mối quan ngại một cách thiện chí, tức là báo cáo một cách trung thực và chân thành điều gì đó mà bạn tin là hoặc có thể là vi phạm, luôn là hành động đúng đắn, bất kể cuộc điều tra sau đó có xác định rằng mối quan ngại của bạn là đúng hay không.

Goodyear nghiêm cấm mọi hành vi trả thù đối với những cá nhân báo cáo mối quan ngại một cách thiện chí. Trong trường hợp này, bạn nên báo cáo cuộc trò chuyện mà bạn tình cờ nghe được mặc dù bạn không có nhiều thông tin. Phòng Tuân thủ & Đạo đức sẽ xác định cách tốt nhất để xem xét mối quan ngại mà bạn đã báo cáo và thu thập thêm thông tin.

# BẢO VỆ DANH TIẾNG CỦA CHÚNG TA

## GOODYEAR SẼ LÀM GÌ KHI NHẬN ĐƯỢC BÁO CÁO QUA ĐƯỜNG DÂY NÓNG CHÍNH TRỰC?

**lên  
tiếng!** ĐƯỜNG DÂY NÓNG  
CHÍNH TRỰC



### BƯỚC 1: BÁO CÁO MỐI QUAN NGẠI HOẶC NÊU THẮC MẮC

Bạn có thể báo cáo mối quan ngại hoặc gửi câu hỏi đến Đường dây nóng chính trực của Goodyear hoặc thông qua các tùy chọn kênh báo cáo nội bộ: người quản lý Goodyear, phòng Nhân sự, Tuân thủ & Đạo đức, Kiểm toán nội bộ hoặc Pháp lý. Nếu báo cáo ẩn danh, hãy xem bên dưới.\*



### BƯỚC 2: ĐÁNH GIÁ BÁO CÁO

Bất kể bạn báo cáo qua kênh nào, phòng Tuân thủ & Đạo đức sẽ xem xét tất cả các vấn đề và chuyển giao từng vấn đề cho một điều tra viên chuyên trách, có thể bao gồm phòng Nhân sự, Pháp lý, Tuân thủ & Đạo đức, Kiểm toán nội bộ hoặc An ninh toàn cầu.



### BƯỚC 3: ĐIỀU TRA

Cuộc điều tra có thể bao gồm việc phỏng vấn các Nhân viên hoặc bên thứ ba, xem xét hồ sơ kinh doanh và phân tích các quy trình. Nếu bạn đã cung cấp thông tin liên hệ của mình, điều tra viên có thể liên hệ với bạn để hỏi thêm thông tin.



### BƯỚC 4: QUYẾT ĐỊNH KẾT QUẢ

Khi kết thúc cuộc điều tra, nhóm điều tra sẽ xác định và ghi nhận kết quả, bao gồm mọi đề xuất khắc phục hoặc kỷ luật.



### BƯỚC 5: KẾT THÚC VỤ VIỆC

Cuộc điều tra khép lại. Kết quả được theo dõi và báo cáo nội bộ, đồng thời điều tra viên sẽ liên hệ với người báo cáo nếu có thể. Do tính bảo mật, có thể điều tra viên sẽ không thể cho bạn biết thông tin chi tiết về các hành động cụ thể.

Báo cáo trực tuyến tại đây: <http://goodyear.ethicspoint.com>

\* Người báo cáo ẩn danh: Sử dụng "khóa báo cáo" và mật khẩu để kiểm tra thông tin cập nhật và liên lạc ẩn danh với Goodyear. Bạn cũng có thể gửi địa chỉ email của mình đến Đường dây nóng để nhận thông báo qua email khi Goodyear đăng thông tin hoặc nêu thắc mắc qua Đường dây nóng và địa chỉ email này không được chia sẻ với Goodyear.

## LƯU Ý

### Đường dây nóng chính trực hoạt động như thế nào?

- Bạn có thể gửi báo cáo đến Đường dây nóng chính trực qua điện thoại hoặc trực tuyến, 24 giờ một ngày, mọi ngày trong năm và bằng bất kỳ ngôn ngữ nào.
- Dịch vụ dịch thuật sẽ được cung cấp theo yêu cầu.
- Bạn có thể báo cáo ẩn danh; Goodyear sẽ cố gắng bảo vệ tính bảo mật và ẩn danh của người báo cáo ở mức cao nhất có thể.
- Báo cáo qua điện thoại theo số: 1-888-494-6854 (tại Hoa Kỳ và Canada); xem trang web để biết số điện thoại cụ thể cho các quốc gia khác
- Để biết thêm thông tin, hãy tham khảo [Chính sách lên tiếng của Goodyear](#)

## ĐIỀU GÌ SẼ XẢY RA NẾU CÓ HÀNH VI VI PHẠM PHÁP LUẬT HOẶC CHÍNH SÁCH?

Sau khi xem xét vấn đề, bất kỳ Nhân viên nào:

- Vi phạm hoặc yêu cầu người khác vi phạm bất kỳ chính sách nào của Công ty hoặc yêu cầu pháp lý;
- Không báo cáo ngay hành vi vi phạm đã biết hoặc nghi ngờ;
- Che giấu hoặc tiêu hủy bằng chứng hoặc thông tin liên quan đến cuộc điều tra hoặc hành vi vi phạm; và/hoặc
- Giữ kín thông tin, từ chối hợp tác hoặc cung cấp thông tin sai sự thật trong quá trình điều tra một hành vi vi phạm tiềm ẩn

phải chịu biện pháp kỷ luật thích hợp, từ đào tạo và huấn luyện bổ sung đến hậu quả đối với công việc, với mức phạt cao nhất là sa thải, tước bỏ các phúc lợi và truy tố trách nhiệm dân sự và hình sự.

Công ty cam kết thực hiện các biện pháp kỷ luật và hình phạt một cách nhất quán, tương xứng và hợp pháp.

## NGHIÊM CẤM TRẢ THÙ

Goodyear nghiêm cấm mọi hình thức trả thù đối với những cá nhân:

- Báo cáo một cách thiện chí các hành vi mà Nhân viên biết hoặc nghi ngờ là vi phạm chính sách hoặc luật pháp (ngay cả khi những quan ngại đó được phát hiện là không có căn cứ) hoặc
- Tham gia và hợp tác một cách trung thực và đầy đủ vào cuộc điều tra.

Trả thù là hành vi sai trái nghiêm trọng và mọi trường hợp trả thù đều phải chịu hình thức kỷ luật, lên đến và bao gồm chấm dứt việc làm và tịch thu lợi ích.

Nếu bạn cho rằng mình đã bị trả thù hoặc người khác đã bị trả thù, hãy báo cáo việc này ngay lập tức bằng cách liên hệ với một trong các phòng ban trên [trang 13](#).

Việc khai cáo hoặc hợp tác điều tra không bảo vệ các cá nhân khỏi bị kỷ luật vì hành vi vi phạm hoặc sai trái của chính họ. Tuy nhiên, tự giác khai cáo và hợp tác là những yếu tố được cân nhắc khi xác định hành động khắc phục và kỷ luật thích hợp.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách về lên tiếng tố giác](#)

# BẢO VỆ ĐỘI NGŨ CỦA CHÚNG TA

---



**GOODYEAR.**  
Lawton



## TÔN TRỌNG LẪN NHAU

**Goodyear cần có môi trường làm việc giúp tối đa hóa tiềm năng của các Nhân viên và nuôi dưỡng tinh thần đoàn kết trong đội ngũ Nhân viên đa dạng.**

Vì mục đích đó, Goodyear không dung túng cho các hành vi quấy rối và phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, dân tộc, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, giới tính (bao gồm cả tình trạng mang thai), khuynh hướng tình dục, bản dạng giới, tuổi tác, tình trạng khuyết tật, tình trạng cựu chiến binh, thông tin di truyền, quốc tịch hoặc các đặc điểm khác được pháp luật hiện hành bảo vệ. Goodyear cũng không dung túng cho bất kỳ hình thức trả thù, bắt nạt hoặc bạo lực nào tại nơi làm việc. Chúng ta duy trì một môi trường làm việc tôn trọng và mong muốn tất cả Nhân viên đối xử tôn trọng lẫn nhau.

### LƯU Ý

Tại Goodyear, chúng tôi tôn trọng khả năng, trải nghiệm, văn hóa và điểm khác biệt độc đáo của các Nhân viên. Chấp nhận sự đa dạng của đội ngũ Nhân viên sẽ làm phong phú thêm môi trường doanh nghiệp, giúp tạo ra lợi thế kinh doanh và là một phần thiết yếu cho sự thành công của chúng ta.

Goodyear tuyển dụng, thuê, đào tạo, trả thù lao, thăng chức và cung cấp các điều kiện làm việc khác mà không phân biệt chủng tộc, màu da, dân tộc, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, giới tính (bao gồm cả tình trạng mang thai), khuynh hướng tình dục, bản dạng giới, tuổi tác, tình trạng khuyết tật, tình trạng cựu chiến binh, thông tin di truyền, quốc tịch hoặc các đặc điểm khác được pháp luật hiện hành bảo vệ. Goodyear sẽ dựa trên thành tích, trình độ chuyên môn và các tiêu chí khác liên quan đến công việc làm cơ sở cho tất cả các quyết định liên quan đến việc làm ảnh hưởng đến Nhân viên và ứng viên.

Goodyear là một nhà tuyển dụng cung cấp cơ hội việc làm bình đẳng cho các Nhân viên và ứng viên đủ điều kiện, không phân biệt chủng tộc, màu da, dân tộc, tôn giáo, giới tính (bao gồm cả tình trạng mang thai), khuynh hướng tình dục, bản dạng giới, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, tình trạng khuyết tật, tình trạng cựu chiến binh, thông tin di truyền, quốc tịch hoặc các đặc điểm khác được pháp luật hiện hành bảo vệ.

*Goodyear cam kết bảo vệ đội ngũ Nhân viên. Các chính sách của chúng tôi, như nêu trong Hướng dẫn ứng xử trong kinh doanh, giúp đảm bảo rằng tất cả mọi người làm việc cùng nhau và hành xử theo cách bảo vệ quyền riêng tư, thúc đẩy hoạt động kinh doanh có trách nhiệm và hỗ trợ chất lượng cuộc sống trong khi vẫn duy trì quyết tâm theo đuổi các phương pháp làm việc có khả năng cứu mạng con người và một nơi làm việc tôn trọng và hòa nhập.*

Quý rỗi bao gồm hành vi không được chào đón và không mong muốn và có mục đích hoặc tác động tạo ra một môi trường làm việc đáng sợ, thù địch hoặc gây khó chịu.

Cách ứng xử, hành vi hoặc nội dung không phù hợp bao gồm gọi người khác bằng từ ngữ xúc phạm, biệt ngữ, chế nhạo, biệt danh, hình vẽ bậy, trò đùa cợt, áp phích, lịch, email, hình ảnh hoặc những thứ khác mà Công ty cho là không phù hợp.

Chính sách này nghiêm cấm những hành động sàm sỡ, yêu cầu quan hệ tình dục cũng như hành vi có tính chất tình dục bằng thị giác, lời nói và cơ thể, bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- Đề nghị cung cấp lợi ích về việc làm để đổi lấy quan hệ tình dục;
- Trả thù hoặc đe dọa trả thù sau khi có phản ứng tiêu cực trước những hành động sàm sỡ;
- Hành vi thể hiện qua ánh mắt, chẳng hạn như nhìn chăm chăm; thực hiện các cử chỉ gợi dục; hoặc xem, chuyển tiếp hoặc hiển thị các đồ vật, hình ảnh, phim hoạt hình, trang web hoặc áp phích khiêu dâm (kể cả trên các tài sản do Công ty cung cấp như thiết bị di động hoặc máy tính);
- Hành vi bằng lời nói, chẳng hạn như đưa ra hoặc sử dụng nhận xét, biệt danh, biệt ngữ hoặc trò đùa cợt xúc phạm về mặt tình dục; bình luận phản cảm về cơ thể của người khác; nhận xét thô tục hoặc thắc mắc về đời sống tình dục hoặc hoạt động tình dục của người khác; gửi thư, email, hình ảnh, hình vẽ bậy, bài đăng trên mạng xã hội, trang web hoặc ghi chú tục tĩu; và
- Hành vi bằng cơ thể, chẳng hạn như cản đường hoặc chặn đường, động chạm, sờ soạng hoặc hành hung.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách không khoan nhượng](#)
- [Chính sách toàn cầu về mối quan hệ cá nhân và gia đình tại nơi làm việc](#)
- [Chính sách về Mạng xã hội](#)
- [Chính sách về hoạt động sử dụng tài nguyên CNTT được chấp nhận](#)

## - Hỏi & Đáp -

**Hỏi:** Có được phép hẹn hò với một Nhân viên Goodyear khác không?

**Đáp:** Goodyear không cấm Nhân viên có mối quan hệ cá nhân hoặc tình cảm có sự đồng thuận. Tuy nhiên, những mối quan hệ này có khả năng tạo ra xung đột lợi ích và các vấn đề khác. Do đó, Nhân viên phải báo cáo kịp thời cho người quản lý, phòng Nhân sự hoặc Pháp lý về mọi mối quan hệ tình cảm hoặc cá nhân với một Nhân viên khác mà có thể tạo ra hoặc (với người ngoài cuộc khách quan) có vẻ tạo ra xung đột lợi ích với trách nhiệm công việc của một trong hai Nhân viên hoặc lợi ích của Goodyear. Goodyear nghiêm cấm mối quan hệ tình cảm giữa cấp trên hoặc người quản lý và Nhân viên cấp dưới, cũng như giữa cấp trên hoặc người quản lý và bất kỳ Nhân viên nào khác mà người đó có ảnh hưởng đối với việc thăng chức, quyết định lương bổng hoặc biện pháp kỷ luật. Thời điểm tốt nhất để giải quyết mọi vấn đề tiềm ẩn là trước khi mối quan hệ bắt đầu. Như mọi khi, hành vi của bạn phải tuân theo BCM và Chính sách toàn cầu về mối quan hệ cá nhân và gia đình tại nơi làm việc.

# BẢO VỆ ĐỘI NGŨ CỦA CHÚNG TA

## AN TOÀN VÀ SỨC KHỎE TẠI NƠI LÀM VIỆC

**An toàn là một giá trị ở mọi cơ sở và đối với tất cả Nhân viên Goodyear, điều này có nghĩa là tất cả chúng ta phải chịu trách nhiệm cá nhân về sự an toàn của bản thân và của những người xung quanh.**

Chúng ta có một mục tiêu đơn giản và rõ ràng về an toàn tại Goodyear và mục tiêu đó được phản ánh qua sáng kiến an toàn toàn cầu: loại bỏ tất cả các trường hợp thương tích nghiêm trọng và tử vong khỏi nơi làm việc của chúng ta. Chúng ta nỗ lực để từng Nhân viên và nhà thầu của Goodyear trên toàn thế giới mỗi ngày đều có thể về nhà mà không bị thương tích.

Goodyear cam kết điều hành các cơ sở của mình tuân theo các yêu cầu hiện hành về an toàn, sức khỏe và môi trường của quốc gia, tỉnh, tiểu bang và địa phương. Ban quản lý nỗ lực đảm bảo rằng cơ sở vật chất của Goodyear nâng cao chất lượng cuộc sống tại nơi làm việc và tại cộng đồng nơi Goodyear hoạt động kinh doanh. Nhân viên Goodyear có trách nhiệm góp phần xây dựng một nền văn hóa giúp giảm nguy cơ thương tích cho bản thân, đồng nghiệp và những người khác. Nhân viên tuyệt đối không được phép gây ảnh hưởng đến sự an toàn hoặc sức khỏe của bất kỳ ai, kể cả chính mình, vì mục đích sản xuất hoặc các kết quả kinh doanh khác. Nhân viên phải dừng công việc và báo cáo với người quản lý phụ trách nếu họ biết hoặc có lý do để tin rằng điều kiện tại nơi làm việc gây ra mối nguy hiểm bất hợp lý đối với sự an toàn hoặc sức khỏe của Nhân viên hoặc người khác.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách hoạt động có trách nhiệm](#)

## LẠM DỤNG DƯỢC CHẤT

**Goodyear cam kết cung cấp một môi trường làm việc an toàn và hiệu quả, không bị ảnh hưởng bởi rượu bia, ma túy bất hợp pháp, thuốc kê đơn bị lạm dụng và một số loại thuốc hợp pháp.**

Cấm sử dụng, bán, sản xuất, mua, chuyển nhượng hoặc sở hữu trái phép các chất nêu trên (hoặc chịu ảnh hưởng của các chất nêu trên) trong thời gian làm việc và có mặt tại cơ sở của Công ty.

Tại Hoa Kỳ, hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách về rượu bia và ma túy bất hợp pháp](#)

Vui lòng tham khảo ý kiến của đại diện Nhân sự tại địa phương hoặc phòng Pháp lý để biết thêm thông tin và chính sách tại địa điểm của bạn.



## QUYỀN RIÊNG TƯ CỦA NHÂN VIÊN

Goodyear tiến hành hoạt động kinh doanh trên toàn thế giới theo cách tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành và bảo vệ quyền riêng tư cá nhân. Khi yêu cầu pháp lý và nhu cầu kinh doanh buộc Goodyear phải thu thập, ghi nhận, xử lý, lưu trữ và sử dụng Thông tin nhận dạng cá nhân (PII) của Nhân viên thì thông tin đó phải được xử lý đúng cách và bảo mật.

Mỗi Nhân viên đều có trách nhiệm phải nhận biết và tôn trọng tính nhạy cảm và bảo mật của PII. PII là bất kỳ thông tin nào liên quan đến một người đã được nhận dạng hoặc có thể nhận dạng được. PII bao gồm nhưng không giới hạn ở tên, địa chỉ, số điện thoại, địa chỉ email, mã nhận dạng trực tuyến (ví dụ: cookie, ID thiết bị, địa chỉ IP hoặc thẻ RFID), dữ liệu vị trí, dữ liệu di truyền, thông tin tài khoản tài chính, số nhận dạng cá nhân (ví dụ: số An sinh xã hội hoặc số định danh) và thông tin thẻ tín dụng.



## - Hỏi & Đáp -

**Hỏi:** Chúng tôi đang ký hợp đồng với một nhà cung cấp phúc lợi nhân viên mới và chúng tôi sẽ cần chuyển PII của Nhân viên cho nhà cung cấp đó để cung cấp dịch vụ cho Goodyear. Làm thế nào để xử lý đúng cách việc chuyển giao PII của Nhân viên cho bên thứ ba?

1. Cho họ biết yêu cầu về bảo vệ dữ liệu của chúng ta và gửi cho họ liên kết dẫn đến chính sách quyền riêng tư của chúng ta.
2. Làm việc với đội ngũ Bảo mật CNTT và phòng Pháp lý để đánh giá khả năng bảo vệ PII của nhà cung cấp dịch vụ, đưa vào hợp đồng các điều khoản hợp đồng chính xác và đảm bảo họ tuân thủ chính sách quyền riêng tư của Goodyear và luật hiện hành.
3. Không cho phép chuyển giao cho bên thứ ba trong mọi trường hợp.

**Đáp:** Câu trả lời đúng là Câu 2. Tất cả các hợp đồng liên quan đến thông tin của nhân viên phải có nội dung diễn đạt phù hợp về các yêu cầu bảo vệ dữ liệu của chúng ta và Goodyear có thể cần đánh giá các biện pháp bảo vệ dữ liệu và an ninh mạng của một số nhà cung cấp nhất định. Theo nguyên tắc chung, bạn phải hạn chế chỉ chuyển giao những dữ liệu cần thiết cho việc cung cấp dịch vụ. Ngoài ra, Goodyear phải đưa việc sử dụng PII mới này vào Sơ đồ dữ liệu của mình và tiến hành thẩm định trước để đảm bảo bên thứ ba bảo vệ PII đúng mục. Đội ngũ hỗ trợ hướng dẫn ban đầu cho nhà cung cấp có thể giới thiệu về các quy trình này.

Goodyear sẽ chỉ thu thập, sử dụng và xử lý những mục PII cần thiết cho mục đích công việc và pháp lý. Ví dụ: Công ty có thể xử lý PII mà Công ty thu thập từ Nhân viên cho các mục đích như quản lý tất cả các giai đoạn của mối quan hệ việc làm, quản lý nhân tài, tiền lương và thuế thu nhập, quản lý phúc lợi, bảo vệ tài sản của Công ty, bồi hoàn công tác phí và phí chiêu đãi, cung cấp các công cụ CNTT, và tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý, sức khỏe và an toàn.

Tùy theo bất kỳ yêu cầu nào chặt chẽ hơn theo luật hiện hành, Goodyear sẽ nỗ lực:

- Chỉ xử lý PII theo cách phù hợp với mục đích thu thập dữ liệu hoặc được Nhân viên cho phép sau đó; và
- Thực hiện các bước hợp lý để đảm bảo rằng PII phù hợp với mục đích sử dụng, chính xác, đầy đủ và cập nhật.

Goodyear cũng duy trì chương trình được thiết kế để thực hiện các biện pháp phòng ngừa hợp lý nhằm bảo vệ PII thuộc quyền sở hữu của Goodyear khỏi bị mất mát, sử dụng sai và truy cập, tiết lộ, thay đổi và tiêu hủy trái phép.

Quyền truy cập PII của Nhân viên khác chỉ được giới hạn ở những dữ liệu cần thiết và liên quan đến việc thực hiện trách nhiệm công việc của Nhân viên đó. Nhân viên phải tuân thủ tất cả các chính sách của Công ty cũng như luật và quy định hiện hành liên quan đến việc thu thập, ghi nhận, xử lý, lưu trữ và sử dụng PII.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách quyền riêng tư toàn cầu](#)
- [Chính sách quyền riêng tư trực tuyến](#)
- [Chính sách quyền riêng tư của công sự](#)
- [Thông báo về quyền riêng tư của HIPAA \(Hoa Kỳ\)](#)
- [Hoạt động sử dụng tài nguyên CNTT được chấp nhận](#)



# BẢO VỆ CỘNG ĐỒNG CỦA CHÚNG TA

---



## CHẤT LƯỢNG SẢN PHẨM

### Danh tiếng của Goodyear phụ thuộc vào chất lượng của mỗi sản phẩm mà chúng ta sản xuất ra.

Chúng ta phải luôn tuân theo các thông số kỹ thuật hiện hành và các quy trình đã được thiết lập để đảm bảo chất lượng cho mọi sản phẩm. Hãy thông báo cho người quản lý về bất kỳ sản phẩm hoặc quy trình nào không tuân thủ tiêu chuẩn chất lượng của Goodyear. Tất cả Nhân viên phải góp phần đảm bảo rằng tiêu chuẩn chất lượng của Goodyear được đáp ứng hàng ngày và ở mọi nơi chúng ta hoạt động kinh doanh. Goodyear đạt được thành quả xuất sắc trong kinh doanh nhờ:

- Đảm bảo chất lượng nhất quán thông qua Hệ thống quản lý chất lượng hiệu quả, cung cấp khuôn khổ cho các tiêu chuẩn chất lượng và phương pháp thực hành tốt nhất;
- Tiến hành kiểm tra, do cả nhân viên nhà máy địa phương và chuyên gia phòng ban chức năng khu vực thực hiện, tại các cơ sở sản xuất;
- Tuân thủ các tiêu chuẩn ISO và chất lượng quốc tế cụ thể; và
- Đánh giá hiệu suất của chúng ta và triển khai các biện pháp cải thiện liên tục nếu cần.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách hoạt động có trách nhiệm](#)

### LƯU Ý

Nếu bạn biết hoặc nghi ngờ bất kỳ Nhân viên nào không đáp ứng kỳ vọng về chất lượng, an toàn hoặc môi trường, hãy liên hệ với người quản lý, phòng Pháp lý hoặc Đường dây nóng chính trực.

## BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG

Tại Goodyear, chúng ta nỗ lực thực hiện các hoạt động hợp đạo đức và bền vững để bảo vệ hành tinh và mọi người. Chính sách của chúng ta là luôn sản xuất, xử lý và thải bỏ vật liệu theo cách có trách nhiệm với môi trường và chúng tôi yêu cầu tuân thủ nghiêm ngặt tất cả các luật và quy định hiện hành.

Goodyear cũng cam kết bảo tồn tài nguyên thiên nhiên và giảm thiểu chất thải. Chúng tôi mong muốn mọi Nhân viên phải góp phần vào những hoạt động này và các nỗ lực khác nhằm đảm bảo tính bền vững. Tính bền vững là một phần không thể thiếu trong chiến lược kinh doanh và cách chúng tôi làm việc. Goodyear cam kết tìm hiểu rõ những tác động tiềm ẩn mà chuỗi giá trị của chúng tôi có thể gây ra cho thiên nhiên và tài nguyên thiên nhiên, đồng thời liên tục tìm kiếm các lựa chọn vật liệu bền vững mang lại hiệu suất sản phẩm trong khi vẫn đáp ứng tiêu chuẩn cao về chất lượng và an toàn.

*Goodyear nỗ lực trở thành công dân tốt ở mọi nơi chúng tôi tiến hành kinh doanh và chúng tôi tự hào về nỗ lực bảo vệ cộng đồng tại nơi chúng tôi hoạt động. Những nỗ lực này bao gồm việc đảm bảo chất lượng sản phẩm cho khách hàng và hạn chế tác động đến môi trường, đồng thời bảo vệ nhân quyền và tiêu chuẩn lao động.*

Goodyear nỗ lực giảm tác động đến môi trường và bảo tồn tài nguyên thiên nhiên bằng cách giảm thiểu chất thải, mức sử dụng nước và lượng khí thải, tái sử dụng và tái chế vật liệu cũng như quản lý việc sử dụng năng lượng một cách có trách nhiệm. Chúng tôi quản lý tác động đến môi trường và lập kế hoạch dự phòng cho các điều kiện bất lợi để hỗ trợ hoạt động kinh doanh liên tục. Chúng tôi cũng chủ động làm việc với các nhà cung cấp để xác định và đánh giá tác động, rủi ro và cơ hội về mặt môi trường và xã hội, đồng thời hợp tác với họ để bàn bạc cách xây dựng chuỗi cung ứng bền vững và bền bỉ hơn.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách hoạt động có trách nhiệm](#)
- [Trang web Trách nhiệm doanh nghiệp của Goodyear](#)
- [Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp](#)
- [Chính sách thu mua cao su thiên nhiên](#)
- [Chính sách thu mua dầu đậu nành bền vững](#)

## CHÍNH SÁCH TOÀN CẦU VỀ NHÂN QUYỀN

**Chính sách toàn cầu về nhân quyền của Goodyear là một phần trong cam kết hoạt động kinh doanh hợp đạo đức và có trách nhiệm với xã hội.** Goodyear cam kết tôn trọng và bảo vệ các nhân quyền cơ bản, tuân thủ luật pháp và quy định của mỗi quốc gia nơi chúng tôi hoạt động kinh doanh và phù hợp với các tiêu chuẩn nhân quyền được quốc tế công nhận, bao gồm Các nguyên tắc hướng dẫn của Liên Hiệp Quốc về kinh doanh và nhân quyền, Nguyên tắc của OECD dành cho các doanh nghiệp đa quốc gia, và Tuyên bố về các nguyên tắc và quyền cơ bản trong lao động của Tổ chức Lao động Quốc tế và các công ước liên quan.

Chúng tôi sẽ tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành liên quan đến nhân quyền và tiêu chuẩn lao động. Trong trường hợp không có luật hoặc quy định nào đề cập đến vấn đề nhân quyền được nêu trong phần này hoặc khi có mâu thuẫn giữa chính sách của chúng tôi với luật hoặc quy định hiện hành, Goodyear sẽ tuân thủ luật và quy định hiện hành trong khi tìm cách tôn trọng nhân quyền và các nguyên tắc được quốc tế công nhận theo quy định trong Chính sách này.

Cùng với BCM, Chính sách toàn cầu về nhân quyền này áp dụng cho các hoạt động toàn cầu của Goodyear. Chúng tôi yêu cầu các nhà cung cấp tuân thủ các tiêu chuẩn tương tự thông qua Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp.

# BẢO VỆ CỘNG ĐỒNG CỦA CHÚNG TA



## NGHIÊM CẤM LAO ĐỘNG CƯỜNG BỨC

Goodyear nghiêm cấm tất cả các hình thức lao động cưỡng bức hoặc ép buộc, bao gồm lao động cầm tù, lao động giao kèo (bao gồm làm thuê gán nợ), lao động khổ sai và buôn người. Theo cam kết về tự do lựa chọn việc làm:

- Quy trình tuyển dụng phải được tiến hành theo cách tôn trọng và bảo vệ nhân quyền được quốc tế công nhận.
- Không ai phải trả phí tuyển dụng hoặc các chi phí liên quan để đảm bảo việc làm với Goodyear.
- Việc đồng ý với các điều khoản và điều kiện làm việc phải mang tính tự nguyện và không bị lừa dối hoặc ép buộc.
- Không được hạn chế quyền tự do đi lại của người lao động thông qua điều kiện làm việc, bằng cách lưu giữ giấy tờ tùy thân hoặc giấy tờ nhập cư, giữ tiền đặt cọc hoặc các hành động khác nhằm hạn chế khả năng đi lại.

## NGHIÊM CẤM LAO ĐỘNG TRẺ EM

Goodyear cấm sử dụng lao động trẻ em. Chúng tôi tuân thủ luật lao động trẻ em hiện hành và giới hạn việc làm cho những người lao động đáp ứng yêu cầu về độ tuổi pháp lý tối thiểu hiện hành tại địa điểm tương ứng. Trong trường hợp luật pháp địa phương không quy định độ tuổi cao hơn, chúng tôi sẽ không tuyển dụng trẻ em dưới 15 tuổi. Khi tuyển dụng lao động trẻ em lớn hơn Độ tuổi tối thiểu nhưng dưới 18 tuổi, người lao động không được phép thực hiện công việc nguy hiểm hoặc có thể gây nguy hiểm cho sức khỏe thể chất hoặc tâm lý của các em.



## ĐIỀU KIỆN LÀM VIỆC

Goodyear cam kết tạo ra nơi làm việc an toàn trong đó nhân quyền của tất cả Nhân viên và nhà thầu đều được tôn trọng. Nhu mô tả trong BCM:

- Sức khỏe và an toàn tại nơi làm việc là giá trị cốt lõi tại mọi cơ sở và đối với tất cả Nhân viên Goodyear.
- Chúng tôi nghiêm cấm mọi hình thức bạo lực, đe dọa, hăm dọa và quấy rối tình dục hoặc các hình thức quấy rối khác.
- Chúng tôi không dung thứ cho bất kỳ hành vi phân biệt đối xử nào dựa trên chủng tộc, màu da, dân tộc, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, giới tính (bao gồm cả tình trạng mang thai), khuynh hướng tình dục, bản dạng giới, tuổi tác, tình trạng khuyết tật, tình trạng cựu chiến binh, thông tin di truyền, tổ tiên, quốc tịch hoặc các đặc điểm khác được pháp luật hiện hành bảo vệ.
- Chúng tôi tôn trọng quyền riêng tư cá nhân của Nhân viên và tuân thủ luật hiện hành về quyền riêng tư dữ liệu.

Chúng tôi cũng tuân thủ luật pháp, quy định hiện hành và thỏa ước lao động tập thể (tùy quy định nào có mức bảo vệ cao hơn) liên quan đến tiền lương và số giờ làm việc.

## TỰ DO THAM GIA ĐOÀN HỘI

Goodyear công nhận và tôn trọng các quyền và quyền tự do của người lao động trong việc tham gia và thương lượng tập thể thông qua các tổ chức mà họ lựa chọn (chẳng hạn như công đoàn) hoặc không tham gia các tổ chức đó. Sẽ không có Nhân viên nào bị sa thải, phân biệt đối xử, quấy rối, đe dọa hoặc trả thù do là thành viên của hiệp hội hoặc công đoàn hợp pháp của người lao động hoặc tham gia vào các hoạt động hợp pháp của các tổ chức đó.

## GIỮ GIẤY TỜ TÙY THÂN

Người lao động giữ quyền sở hữu và kiểm soát giấy tờ tùy thân của mình, bao gồm hộ chiếu, giấy phép lao động, chúng chỉ chuyên môn hoặc giấy thông hành của họ. Goodyear sẽ không hạn chế khả năng người lao động có thể di chuyển và rời khỏi quốc gia nơi họ làm việc. Goodyear sẽ sử dụng bản sao giấy tờ tùy thân bất cứ khi nào có thể. Nếu Goodyear cần xử lý Giấy tờ tùy thân bản gốc nhằm mục đích tuân thủ luật pháp địa phương, ví dụ: để xử lý đơn xin cấp giấy phép lao động, các biện pháp bảo vệ sau sẽ được triển khai:

- Xin chấp thuận bằng văn bản của người lao động và họ phải cho phép một cách tự do;
- Đảm bảo giấy tờ không bị giữ lâu hơn thời gian cần thiết; và
- Cung cấp cho người lao động bản sao Giấy tờ tùy thân của họ để tạo điều kiện cho họ tự do đi lại trong khi không có giấy tờ gốc.

Mọi người lao động là người nước ngoài nhập cư đều có quyền sử dụng một tủ khóa cá nhân bảo mật mà chỉ họ mới có quyền tiếp cận và có thể cất Giấy tờ tùy thân trong đó.

# BẢO VỆ CỘNG ĐỒNG CỦA CHÚNG TA

## TUYỂN DỤNG CÓ TRÁCH NHIỆM

Quy trình tuyển dụng phải diễn ra theo cách tôn trọng và bảo vệ nhân quyền được quốc tế công nhận. Nhân viên phải do Goodyear tuyển dụng trực tiếp hoặc thông qua các nhà môi giới lao động và/hoặc công ty tuyển dụng đã (i) được sàng lọc đúng cách với tư cách là “Cố vấn/Tư vấn nhân sự” và đã đạt yêu cầu của quy trình thẩm định và (ii) đồng ý tuân thủ nhân quyền tiêu chuẩn như nêu trong Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp.

Việc đồng ý với các điều khoản và điều kiện làm việc phải mang tính tự nguyện và không bị lừa dối hoặc ép buộc. Trước khi bắt đầu làm việc, tất cả người lao động phải được thông báo các điều khoản và điều kiện làm việc rõ ràng bằng văn bản, bao gồm các chi tiết về tiền lương và giờ làm và được viết bằng ngôn ngữ mà người lao động có thể hiểu được.

Chúng tôi ủng hộ Nguyên tắc chủ lao động chi trả: Không người lao động nào phải trả tiền để có được một công việc, chi phí tuyển dụng không phải do người lao động mà phải do chủ lao động chi trả. Sẽ không có ai bị yêu cầu hoặc đề nghị phải trả phí tuyển dụng hoặc các chi phí liên quan cho chủ lao động hoặc bất kỳ nhà môi giới lao động, đại lý hoặc công ty tuyển dụng nào để có được việc làm tại Goodyear. Các chi phí liên quan đến quy trình tuyển dụng có thể bao gồm xét nghiệm ma túy trước khi làm việc, chi phí y tế, chi phí bảo hiểm, chi phí kiểm tra kỹ năng và trình độ chuyên môn, chi phí đào tạo và định hướng, chi phí thiết bị, chi phí đi lại và ăn ở cũng như chi phí hành chính. Nếu chúng tôi biết được một người lao động đã được yêu cầu phải trả các khoản phí hoặc chi phí như vậy, chúng tôi sẽ bồi hoàn cho người lao động đó ngay khi phát hiện sự việc.

## KỶ VỌNG CỦA KHÁCH HÀNG VÀ NHÀ CUNG CẤP

Goodyear mong muốn giao dịch kinh doanh với những khách hàng và nhà cung cấp tuân thủ các tiêu chuẩn tương đương như nhân viên và nhà cung cấp của chính mình.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách toàn cầu về nhân quyền](#)
- [Chính sách giữ giấy tờ tùy thân](#)
- [Chính sách tuyển dụng có trách nhiệm](#)
- [Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp](#)
- [Trang web Trách nhiệm doanh nghiệp của Goodyear](#)
- [Chính sách thu mua cao su thiên nhiên](#)
- [Chính sách thu mua dầu đậu nành bền vững](#)



# BẢO VỆ DOANH NGHIỆP VÀ TÀI SẢN CỦA CHÚNG TA

---



## GIAO DỊCH VỚI CHÍNH PHỦ VÀ TUÂN THỦ CÁC YÊU CẦU CHẾ ĐỊNH

**Tất cả chúng ta đều có trách nhiệm chung là bảo vệ Goodyear và tài sản của công ty.** Để giúp Bảo vệ danh tiếng của chúng ta, chúng ta phải làm quen và tuân thủ tất cả các luật và chính sách hiện hành, đồng thời phải lưu ý sử dụng và bảo vệ tài sản của Goodyear đúng cách.

Có những quy tắc đặc biệt được áp dụng khi Goodyear giao dịch với chính phủ và doanh nghiệp nhà nước. Tại Goodyear, chúng ta cam kết tuân thủ luật pháp và quy định liên quan đến giao dịch trên thị trường đại chúng và đáp ứng mọi nghĩa vụ do loại hình kinh doanh này đặt ra.

## CHỐNG HỐI LỘ

**Goodyear nghiêm cấm đưa và nhận hối lộ.** Chúng ta sẽ từ chối mọi cơ hội kinh doanh mà chỉ có thể có được bằng cách chi một khoản tiền bất chính hoặc bất hợp pháp, hối lộ, tặng quà, giảm giá, lại quà hoặc khoản khuyến khích tương tự. Phần này trình bày tổng quan về các quy định chính của [Chính sách chống hối lộ](#).

**Đạo luật chống tham nhũng ở nước ngoài (FCPA)** quy định sẽ là phạm tội nếu đề nghị, chi trả, hứa hẹn hoặc ủy quyền cho việc chi trả hoặc cung cấp bất kỳ vật gì có giá trị cho bất kỳ người nào trong khi biết rằng tất cả hoặc một phần số tiền hoặc vật có giá trị đó sẽ được đề nghị, cung cấp hoặc hứa hẹn, trực tiếp hoặc gián tiếp, cho một viên chức chính phủ không phải của Hoa Kỳ nhằm mục đích đạt được hoặc duy trì hoạt động kinh doanh hoặc đảm bảo bất kỳ lợi ích bất chính nào.

FCPA cũng yêu cầu các công ty như Goodyear, có giao dịch trên các sàn giao dịch chứng khoán Hoa Kỳ, phải duy trì đầy đủ các biện pháp kiểm soát nội bộ đối với báo cáo tài chính.

Tương tự, FCPA cấm các cá nhân và công ty cố tình làm giả sổ sách và hồ sơ của các công ty đại chúng, như Goodyear.

Mặc dù điều khoản về hối lộ của FCPA tập trung chủ yếu vào hoạt động tương tác với các viên chức chính phủ không phải của Hoa Kỳ, nhưng nhiều luật tiểu bang của Hoa Kỳ nghiêm cấm hối lộ thương mại và hối lộ viên chức chính phủ Hoa Kỳ. Theo Đạo luật du lịch Hoa Kỳ, chính phủ liên bang Hoa Kỳ có thể truy tố hành vi vi phạm luật tiểu bang này cũng như luật liên bang. Như vậy, hầu hết mọi hành vi hối lộ, bất kể người nhận là ai, đều phạm tội theo luật tiểu bang Hoa Kỳ, luật liên bang Hoa Kỳ hoặc cả hai. Theo Đạo luật chống tống tiền từ nước ngoài của Hoa Kỳ, các viên chức chính phủ không phải của Hoa Kỳ cũng bị cấm nhận, yêu cầu hoặc đòi hối lộ từ các công ty.

*Goodyear tuân theo một triết lý đơn giản nhưng mạnh mẽ. Đó là làm điều đúng đắn. Chúng ta tuân theo triết lý này trong mọi việc chúng ta làm, bao gồm cả việc phòng chống tham nhũng, tránh xung đột lợi ích, lưu giữ hồ sơ tài chính chính xác và bảo vệ tài sản trí tuệ và thông tin mật của Công ty.*

Nhiều quốc gia khác có luật tương tự cấm đề nghị, đưa và nhận hối lộ (bao gồm Đạo luật chống hối lộ của Vương quốc Anh, Đạo luật công ty sạch của Brazil, Sapin II của Pháp và các luật khác). Nhân viên phải tuân thủ tất cả các luật và quy định chống hối lộ hiện hành cũng như các chính sách của Goodyear.

**Đạo luật hối lộ của Vương quốc Anh** có các quy định cấm tương tự đối với hành vi hối lộ viên chức chính phủ không phải của Vương quốc Anh. Ngoài những điều cấm này, Đạo luật chống hối lộ của Vương quốc Anh còn cấm các hành vi phạm tội (i) công ty không thiết lập các quy trình thích hợp để phòng chống hành vi hối lộ của các cá nhân có liên quan đến công ty và (ii) đề nghị, đưa và nhận hối lộ cho hoặc từ các cá nhân thuộc khu vực tư nhân (phi chính phủ) – loại hình hối lộ này được gọi là “hối lộ thương mại”. Hối lộ thương mại là một hình thức hối lộ không nhất thiết liên quan đến bất kỳ viên chức chính phủ nào mà thay vào đó liên quan đến hối lộ được chỉ cho một cá nhân, chẳng hạn như đại diện của khách hàng hoặc nhà cung cấp.

## LƯU Ý

Chính sách của Goodyear nghiêm cấm mọi hình thức hối lộ, bao gồm hối lộ viên chức chính phủ và hối lộ thương mại. Chính sách này nghiêm cấm bên thứ ba đưa, hứa hẹn hoặc đề nghị hối lộ, cũng như Nhân viên Goodyear đích thân đưa, hứa hẹn hoặc đề nghị hối lộ. **Nhân viên Goodyear, đại lý và các bên thứ ba khác giao dịch kinh doanh với Goodyear đều bị cấm đưa, đề nghị hoặc hứa hẹn hối lộ cho bất kỳ cá nhân nào, bất kể cá nhân đó là viên chức chính phủ hay cá nhân thuộc khu vực tư nhân.**

## – Hỏi & Đáp –

**Hỏi:** Tôi đang làm việc với một nhà tư vấn để giúp đảm bảo hợp đồng lắp xe tải với chính phủ. Hoa hồng của nhà tư vấn cao hơn một chút so với mức chúng ta thường trả và họ yêu cầu chúng ta thanh toán bằng tiền mặt. Chúng ta có nên tiếp tục không?

**Đáp:** Đầu tiên, nhà tư vấn phải được đánh giá như một phần của Quy trình thẩm định chống hối lộ của Goodyear như mô tả trong [Hướng dẫn hoạt động tuân thủ luật chống hối lộ quốc tế](#). Thứ hai, hoa hồng cao và yêu cầu thanh toán bằng tiền mặt là các “dấu hiệu cảnh báo” về hành vi tham nhũng tiềm ẩn. Phòng Pháp lý cần phải xem xét và phê duyệt các dấu hiệu cảnh báo này trước khi tiếp tục giao dịch. Hãy liên hệ với phòng Pháp lý để được hỗ trợ.

## TIỀN BÔI TRƠN

“Tiền Bôi Trơn” là các khoản thanh toán nhỏ được chi cho các viên chức chính phủ cấp thấp nhằm mục đích đảm bảo việc thực hiện một số thủ tục thường quy bắt buộc của chính phủ mà một công ty vốn được hưởng theo luật của nước sở tại (chẳng hạn như xử lý đúng cách các giấy tờ của chính phủ như thị thực, bốc dỡ hàng hóa, cung cấp sự bảo vệ của cảnh sát và nhận hoặc chuyển phát thu).

Mặc dù FCPA có quy định miễn trừ trong phạm vi hạn chế đối với việc chi “tiền xúc tiến hoặc bôi trơn” cho viên chức chính phủ không phải của Hoa Kỳ, nhưng việc chi Tiền Bôi Trơn vẫn không được phép theo Đạo luật chống hối lộ của Vương quốc Anh và luật địa phương của nhiều quốc gia.

**Chính sách của Goodyear nghiêm cấm tuyệt đối việc chi Tiền Bôi Trơn.**

### LƯU Ý

**CHÍNH SÁCH CHỐNG HỐI LỘ CỦA GOODYEAR  
KHÔNG CHO PHÉP CHI TIỀN XÚC TIẾN.**

## – Hỏi & Đáp –

**Hỏi:** *Bạn đang có mặt tại cục hải quan và được yêu cầu thanh toán phí vận chuyển hàng hóa bắt buộc, nhưng nhân viên cục hải quan tính thêm 10% cho bạn và yêu cầu bạn thanh toán bằng tiền mặt và từ chối cấp biên lai. Bạn nên làm gì?*

1. Chi tiền và không nói cho ai biết về số tiền chi thêm.
2. Sử dụng quỹ thông thường của Công ty để trả khoản phí bắt buộc nhưng sử dụng tiền tiêu vặt để trả thêm 10%.
3. Đề nghị chi thêm khoản tiền cao hơn để thuyết phục viên chức cấp biên lai.
4. Không chi tiền, rời khỏi văn phòng và liên hệ với phòng Pháp lý.

**Đáp:** Câu trả lời đúng là Câu 4. Bạn nên rời khỏi văn phòng và liên hệ ngay với phòng Pháp lý. Viên chức hải quan có thể đang yêu cầu chi Tiền Bôi Trơn, vốn bị cấm theo chính sách của Goodyear. Phòng Pháp lý có thể giúp xác định xem có được phép chi khoản tiền này hay không và phương hướng hành động.



## TỔNG TIỀN HOẶC ÉP BUỘC

Khoản thanh toán được thực hiện khi có mối đe dọa bạo lực hoặc tổn thương thực tế và sắp xảy ra cho một cá nhân sẽ không vi phạm FCPA hoặc Đạo luật chống hối lộ của Vương quốc Anh. Do đó, chính sách của Goodyear không cấm các khoản thanh toán được thực hiện khi có mối đe dọa bạo lực hoặc tổn thương thực tế và sắp xảy ra nếu khoản thanh toán đó là cần thiết để bảo vệ sức khỏe, tự do hoặc sự an toàn của Nhân viên hoặc người đại diện. Nếu tình huống như vậy xảy ra:

- Khoản thanh toán không được vượt quá 100 USD;
- Phải báo cáo cho Giám đốc pháp lý về khoản thanh toán này bằng văn bản trong vòng 48 giờ; và
- Phải ghi nhận đúng cách khoản thanh toán này trong sổ sách và hồ sơ của Goodyear.

## CHIÊU ĐÃI KINH DOANH CHO VIÊN CHỨC CHÍNH PHỦ

Trong một số trường hợp, Goodyear có thể tặng cho một viên chức chính phủ hoặc người khác một món quà có giá trị tượng trưng hoặc chi trả công tác phí, bữa ăn hoặc hoạt động chiêu đãi liên quan đến công việc kinh doanh, miễn là việc này tuân thủ BCM, các chính sách của Công ty (bao gồm cả Chính sách chống hối lộ, Chính sách toàn cầu về chi phí và công tác phí, Chính sách về quà tặng, bữa ăn & chiêu đãi (Tặng và nhận từ bên ngoài), Chính sách về quà tặng và công tác phí cho thành viên Thượng viện và Hạ viện Hoa Kỳ, cũng như FCPA và các luật chống hối lộ hiện hành khác.

### Quà tặng

Goodyear nghiêm cấm tặng một số loại quà tặng (chẳng hạn như tiền mặt hoặc vật tương đương tiền) cho bất kỳ viên chức chính phủ hoặc bên thứ ba nào khác trong mọi trường hợp. Goodyear cũng yêu cầu mọi quà tặng cho viên chức chính phủ hoặc bên thứ ba khác đều phải đáp ứng một số tiêu chí, bao gồm việc quà tặng đó:

- Không phải là của hối lộ;
- Có giá trị hợp lý và phù hợp với thông lệ;
- Tuân thủ các chính sách và yêu cầu phê duyệt của Goodyear; và
- Được ghi chép chính xác trong tài liệu và chi tiết giao dịch, nếu người nhận là viên chức chính phủ thì hồ sơ phải ghi rõ người nhận là viên chức chính phủ.

Vui lòng xem phần có tiêu đề [Quà tặng, bữa ăn và chiêu đãi](#) để biết thêm thông tin.

Mọi quà tặng cho viên chức chính phủ Hoa Kỳ đều phải tuân thủ yêu cầu về "Quà tặng, công tác phí, bữa ăn và chiêu đãi cho viên chức chính phủ Hoa Kỳ".

## – Hỏi & Đáp –

**Hỏi:** *Mùa lễ năm ngoái, một nhà cung cấp đã tặng cho mọi người trong phòng ban của chúng tôi thẻ mua sắm tại một cửa hàng tạp hóa tại địa phương. Năm nay, chúng tôi nghĩ rằng một ý hay là phòng ban của chúng ta sẽ tặng thẻ mua hàng tạp hóa cho khách hàng. Chúng tôi có thể làm điều này không?*

**Đáp:** Không, điều này không được phép. Chính sách của Goodyear cấm đưa tiền mặt hoặc vật tương đương tiền cho bất kỳ bên thứ ba nào, bao gồm thẻ quà tặng, phiếu quà tặng (thậm chí cả phiếu quà tặng để mua mặt hàng cụ thể), thẻ mua sắm để sử dụng tại cửa hàng tạp hóa hoặc các cửa hàng khác, bitcoin và bất kỳ thứ gì khác có thể được sử dụng như tiền mặt. Tương tự, thẻ mua hàng do nhà cung cấp tặng trong mùa trước đã vi phạm chính sách của Goodyear. Bạn nên liên hệ với phòng Pháp lý để Công ty có thể giải quyết hành vi của nhà cung cấp đó.



### **Bữa ăn và chiêu đãi**

Nhân viên có thể mời ăn và chiêu đãi các viên chức chính phủ hoặc bên thứ ba khác nếu phù hợp và hợp lý, được chiêu đãi một cách thiện chí vì mục đích kinh doanh hợp pháp và tuân thủ các chính sách của Goodyear. Tuy nhiên, có một số loại bữa ăn và hoạt động chiêu đãi bị Goodyear nghiêm cấm. Vui lòng xem “Quà tặng, bữa ăn và chiêu đãi” bắt đầu từ [trang 39](#) để biết thêm thông tin về các loại bữa ăn và hoạt động chiêu đãi có thể và không thể cung cấp cho bên thứ ba cũng như một số tiêu chí cần phải đáp ứng (bao gồm nếu người nhận là viên chức chính phủ thì giấy tờ và chi tiết giao dịch phải ghi chú rằng người nhận là viên chức chính phủ).

Mọi bữa ăn hoặc hoạt động chiêu đãi viên chức chính phủ Hoa Kỳ đều phải tuân thủ yêu cầu bên dưới về “Quà tặng, công tác phí, bữa ăn và chiêu đãi cho viên chức chính phủ Hoa Kỳ”.

### **Công tác phí**

Chính sách của Goodyear cho phép cung cấp công tác phí phù hợp cho một cá nhân (bao gồm cả chi phí tham quan của phái đoàn đối với viên chức chính phủ không phải của Hoa Kỳ), với điều kiện mọi công tác phí này: (i) được cung cấp một cách thiện chí, (ii) được cung cấp mà không có bất kỳ dụng ý tham nhũng nào hoặc mong đợi được biệt đãi, (iii) không phải là quà tặng, bữa ăn hoặc hoạt động chiêu đãi bị cấm (xem trang 40-42) và (iv) đáp ứng **tất cả các tiêu chí sau**:

- ✓ Chuyến đi phải liên quan trực tiếp đến một mục đích kinh doanh trung thực và hợp pháp và phải theo sự phê duyệt hoặc yêu cầu của cơ quan chính phủ không phải Hoa Kỳ.
- ✓ Giá trị của chuyến đi phải hợp lý (về chi phí, số lượng khách và tần suất).
- ✓ Mọi chuyến đi được cung cấp cho viên chức chính phủ Hoa Kỳ đều phải tuân thủ yêu cầu về “Quà tặng, công tác phí, bữa ăn và chiêu đãi cho viên chức chính phủ Hoa Kỳ”.

Đối với bất kỳ chuyến đi nào được cung cấp cho viên chức chính phủ không phải của Hoa Kỳ, Nhân viên Goodyear phải xin phê duyệt đúng cách, ghi nhận công tác phí nhanh chóng, đầy đủ và chính xác vào sổ sách và hồ sơ tài chính của Công ty, đồng thời tham khảo và tuân thủ các nghĩa vụ khác trong Chính sách chống hối lộ của Goodyear.

**Nghiêm cấm** cung cấp các loại công tác phí sau đây cho viên chức chính phủ không phải của Hoa Kỳ:

- ✗ Chuyến đi du lịch và giải trí
- ✗ Chi phí liên quan đến các thành viên gia đình của viên chức
- ✗ Bất kỳ chi phí nào khác vi phạm luật pháp hiện hành hoặc chính sách của Công ty
- ✗ Tiền mặt, chẳng hạn như thù lao hàng ngày, NGOẠI TRỪ theo yêu cầu trong hợp đồng với cơ quan chính phủ và/hoặc yêu cầu của pháp luật. Không được cung cấp tiền mặt cho viên chức chính phủ, kể cả trong trường hợp ngoại lệ này, trừ khi được Giám đốc pháp lý hoặc Trưởng phòng Pháp lý khu vực phê duyệt trước bằng văn bản.



## CHIÊU ĐÃI KINH DOANH CHO VIÊN CHỨC CHÍNH PHỦ HOA KỲ

### **Quà tặng cho Nhân viên chính phủ tại Hoa Kỳ**

Nhân viên chính quyền liên bang, tiểu bang và địa phương ở Hoa Kỳ phải tuân theo các luật và quy định đặc biệt nhằm hạn chế họ nhận quà tặng và tiền thưởng (bao gồm các bữa ăn và chiêu đãi) từ các tổ chức mà họ giao dịch kinh doanh. Nhân viên phải biết và tuân thủ tất cả các luật và quy định của liên bang, tiểu bang và địa phương liên quan đến quà tặng và tiền thưởng. Mọi quà tặng, bữa ăn, chuyến đi, chỗ ở hoặc hoạt động chiêu đãi dành cho nhân viên chính phủ tại Hoa Kỳ đều phải được phòng Pháp Lý phê duyệt trước bằng văn bản.

### **Quy định về quà tặng và công tác phí cho thành viên Thượng viện và Hạ viện Hoa Kỳ**

Chính sách của Goodyear nhằm tuân thủ mọi khía cạnh của tất cả các luật và quy định hiện hành, bao gồm Điều lệ hiện hành của Thượng viện Hoa Kỳ và Quy định của Hạ viện Hoa Kỳ liên quan đến các lệnh cấm và hạn chế đối với quà tặng và công tác phí của các Thành viên Thượng viện và Hạ viện Hoa Kỳ ("Thành viên Quốc hội") và nhân viên của họ. Quy định về quà tặng của Quốc hội định nghĩa "quà tặng" bao gồm mọi khoản tiền thưởng, biệt đãi, giảm giá, chiêu đãi, cho vay, hoãn nợ hoặc những thứ khác có giá trị tương đương tiền, bao gồm quà tặng dịch vụ, đào tạo, vận chuyển, chỗ ở, thức ăn, đồ uống và/hoặc bữa ăn, bất kể được cung cấp bằng hiện vật, bằng cách mua vé, thanh toán trước hay bồi hoàn tiền.

Là một tổ chức có thuê các nhà vận động hành lang liên bang, Goodyear bị cấm cung cấp bất kỳ quà tặng, chuyến đi, bữa ăn, chiêu đãi hoặc những thứ có giá trị khác, bất kể giá trị nhỏ đến đâu, cho các Thành viên Quốc hội hoặc nhân viên quốc hội trừ khi hoàn toàn phù hợp với một ngoại lệ chính thức trong quy định cấm tặng quà của Quốc hội. Theo chính sách của Công ty, tất cả Nhân viên đều phải tuân thủ quy định về quà tặng của quốc hội, bất kể họ có phải là người vận động hành lang hay không, và **phải xin phê duyệt từ Văn phòng Giám đốc pháp lý trước khi đề nghị hoặc cung cấp bất kỳ món quà, chuyến đi, bữa ăn, hoạt động chiêu đãi hoặc vật có giá trị khác cho bất kỳ Thành viên Quốc hội hoặc nhân viên quốc hội nào.** Để biết thêm thông tin, hãy xem [Chính sách về quà tặng và công tác phí cho thành viên Thượng viện và Hạ viện Hoa Kỳ](#) của Goodyear.



## ĐÓNG GÓP CHÍNH TRỊ

Như mô tả ở trên, FCPA nghiêm cấm đưa bất kỳ khoản tiền hoặc vật có giá trị nào cho các viên chức chính phủ không phải của Hoa Kỳ, bao gồm cho bất kỳ đảng chính trị hoặc viên chức chính đảng nào không phải của Hoa Kỳ hoặc bất kỳ ứng cử viên nào tranh cử vào chức vụ chính trị không phải của Hoa Kỳ, nhằm có được hoặc duy trì hoạt động kinh doanh hoặc đảm bảo bất kỳ lợi ích bất chính nào. Ngoài ra, các luật khác của Hoa Kỳ hạn chế đóng góp cho các ứng cử viên tranh cử vào các chức vụ liên bang Hoa Kỳ, đảng phái chính trị Hoa Kỳ hoặc ủy ban chính trị Hoa Kỳ. Luật pháp Hoa Kỳ xác định những “đóng góp” hạn chế cho các ứng cử viên, đảng phái và ủy ban chính trị Hoa Kỳ bao gồm nhưng không giới hạn ở việc cung cấp thời gian làm việc của Nhân viên hoặc cho phép sử dụng bất kỳ cơ sở hoặc tài nguyên nào của Công ty. Các luật tiểu bang và địa phương khác nhau của Hoa Kỳ cũng có thể hạn chế việc đóng góp cho các ứng cử viên tranh cử vào chức vụ tiểu bang hoặc địa phương, người đại diện đảng phái chính trị hoặc ủy ban chính trị.

Để đảm bảo tuân thủ các luật này, chính sách của Goodyear yêu cầu phải xin phê duyệt cụ thể bằng văn bản của Giám đốc pháp lý trước khi trích quỹ của Công ty để thực hiện bất kỳ khoản đóng góp nào cho bất kỳ đảng phái chính trị, viên chức chính đảng hoặc ủy ban chính trị nào của Hoa Kỳ hoặc không phải của Hoa Kỳ hoặc cho bất kỳ ứng cử viên nào tranh cử vào bất kỳ chức vụ cấp quốc gia, tiểu bang, tỉnh, địa phương hoặc chức vụ chính phủ khác của Hoa Kỳ hoặc không phải của Hoa Kỳ. Nhân viên cũng cần xin phê duyệt trước bằng văn bản của Giám đốc pháp lý để đóng góp ủng hộ bất kỳ vấn đề bỏ phiếu nào ở Hoa Kỳ.

Nhân viên có thể tham gia vào hoạt động chính trị cá nhân với tư cách cá nhân miễn là tuân thủ luật hiện hành và các chính sách của Công ty, bao gồm Chính sách về hoạt động chính trị cá nhân dành cho nhân viên là công dân Hoa Kỳ, cư dân Hoa Kỳ hoặc sinh sống tại Hoa Kỳ.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách về hoạt động chính trị cá nhân](#)

### LƯU Ý

Chính sách về hoạt động chính trị cá nhân của Goodyear xác định quy trình mà Nhân viên Goodyear phải tuân theo trước khi thực hiện hoặc kêu gọi đóng góp chính trị để ủng hộ các ứng cử viên chính trị Hoa Kỳ ở cấp liên bang, tiểu bang hoặc địa phương. Nhân viên nên tham khảo Chính sách này để được hướng dẫn về đóng góp chính trị liên quan đến các ứng cử viên chính trị tại Hoa Kỳ. Để được hướng dẫn về đóng góp chính trị ở các địa điểm khác, Nhân viên nên tham khảo các chính sách và quy trình hiện hành của nước sở tại và tham khảo ý kiến của phòng Pháp lý hoặc phòng Tuân thủ & Đạo đức.

# BẢO VỆ DOANH NGHIỆP VÀ TÀI SẢN CỦA CHÚNG TA

## THẨM ĐỊNH BÊN THỨ BA

Nhân viên Goodyear phải tuân thủ một số bước nhất định để đảm bảo rằng Bên thứ ba hiểu rõ và tuân thủ Chính sách chống hối lộ của Goodyear, FCPA và các luật chống hối lộ hiện hành khác khi họ giao dịch kinh doanh với Goodyear hoặc thay mặt cho Goodyear. Liên quan đến việc lựa chọn và giữ chân Bên thứ ba, Nhân viên phải tuân thủ [Hướng dẫn hoạt động tuân thủ luật chống hối lộ quốc tế](#) (“Hướng dẫn hoạt động kinh doanh”) của Goodyear. Tất cả các Bên thứ ba liên quan đều phải trải qua Quy trình thẩm định chống hối lộ của Goodyear trước khi có thể giao dịch kinh doanh với Goodyear và trên cơ sở liên tục định kỳ trong suốt quá trình duy trì quan hệ kinh doanh. Quy trình này được mô tả đầy đủ hơn trong Hướng dẫn hoạt động kinh doanh.

Là một phần trong nỗ lực của Goodyear nhằm đảm bảo sự tuân thủ của Bên thứ ba, Nhân viên Goodyear phải cảnh giác với các dấu hiệu cho thấy Bên thứ ba có thể vi phạm luật chống tham nhũng (những dấu hiệu này còn được gọi là “Dấu hiệu cảnh báo về bên thứ ba”). Tham khảo Chính sách chống hối lộ để biết danh sách một số Dấu hiệu cảnh báo phổ biến về bên thứ ba mà Nhân viên nên biết và cảnh giác khi tương tác với Bên thứ ba. Nếu Nhân viên biết về bất kỳ Dấu hiệu cảnh báo nào về Bên thứ ba hoặc các tình huống đáng quan ngại khác liên quan đến Bên thứ ba, Nhân viên phải báo cáo ngay cho luật sư Goodyear phụ trách về địa điểm, phòng ban chức năng hoặc Đơn vị kinh doanh liên quan hoặc phòng Tuân thủ & Đạo đức.

## – Hỏi & Đáp –

**Hỏi:** Sam là kỹ sư của Goodyear. Nhóm của anh ấy đang xem xét việc thuê một trong những ứng viên sau để thiết kế một thiết bị tùy chỉnh:

1. Nhà tư vấn 1: Một công ty địa phương được giới thiệu cho Sam từ một người quen làm việc tại công ty tiện ích thuộc sở hữu nhà nước cung cấp dịch vụ cho Goodyear.
2. Nhà tư vấn 2: Một trong những nhà cung cấp nguyên liệu thô của Goodyear gần đây đã chế tạo thiết bị tương tự để sử dụng nội bộ cho chính họ và họ đã đề nghị thiết kế thiết bị này cho Goodyear, mặc dù đây không phải là dịch vụ họ thường cung cấp cho bên ngoài.
3. Nhà tư vấn 3: Một công ty thiết kế kỹ thuật nổi tiếng và giàu kinh nghiệm được các đồng nghiệp của Sam đánh giá cao, nhưng công ty này đã từ chối cung cấp cho Goodyear thông tin về quyền sở hữu của công ty.

Có bất kỳ Dấu hiệu cảnh báo về bên thứ ba nào mà Sam nên cảnh giác đối với những nhà tư vấn này không?

**Đáp:** Có, mỗi nhà tư vấn này đều có một Dấu hiệu cảnh báo về bên thứ ba mà Sam nên báo cáo với luật sư của Goodyear trước khi tiếp tục cho họ gia nhập: Nhà tư vấn 1 được một viên chức chính phủ giới thiệu; Nhà tư vấn 2 đang cung cấp các dịch vụ nằm ngoài lĩnh vực kinh doanh thông thường của họ và có thể vượt quá khả năng; và Nhà tư vấn 3 từ chối giải thích ai là người sở hữu công ty. Mỗi chi tiết này đều cho thấy một vấn đề tiềm ẩn liên quan đến tham nhũng và luật sư của Goodyear có thể giúp Sam đánh giá dấu hiệu cảnh báo và xác định phương hướng hành động. Vui lòng xem bản tóm tắt các dấu hiệu cảnh báo phổ biến trên [trang 47](#).

## QUYÊN GÓP TỪ THIỆN

Nhân viên và bên thứ ba phải đảm bảo rằng các khoản quyên góp từ thiện được thực hiện thay mặt cho Công ty chỉ được chuyển cho tổ chức từ thiện hợp pháp và được sử dụng cho mục đích từ thiện chứ không được sử dụng sai mục đích. Nếu khoản quyên góp từ thiện được cung cấp thay mặt cho Goodyear thì khoản quyên góp đó phải đáp ứng **tất cả các tiêu chí sau:**

- ✓ Được cung cấp nhằm mục đích từ thiện hợp pháp.
- ✓ Được người nhận sử dụng cho mục đích từ thiện chứ không bị sử dụng sai.
- ✓ Tuân thủ mọi chính sách hiện hành của chính phủ hoặc luật pháp hoặc quy định của địa phương, bao gồm mọi luật thuế hiện hành liên quan đến hoạt động từ thiện.
- ✓ Không phải là khoản hối lộ hoặc mua chuộc trực tiếp hay gián tiếp và không được cung cấp nhằm có được hoặc duy trì hoạt động kinh doanh hoặc đảm bảo bất kỳ lợi ích bất chính nào.
- ✓ Tuân thủ BCM của Goodyear cũng như tất cả các chính sách và quy trình của Công ty, bao gồm cả những chính sách và quy trình trong Hướng dẫn về quyên góp từ thiện của Goodyear, và phải được phòng Pháp lý và ban lãnh đạo địa phương phê duyệt trước bằng văn bản.
- ✓ Được ghi nhận kịp thời, đầy đủ và chính xác trong sổ sách và hồ sơ tài chính của Công ty, sử dụng Mã số cái chung "Quyên góp từ thiện" thích hợp. Tham khảo Biểu đồ tài khoản toàn cầu và Chính sách kế toán toàn cầu trên GO.

Đối với bất kỳ khoản quyên góp từ thiện nào được một viên chức chính phủ đề xuất hoặc yêu cầu, Nhân viên Goodyear phải:

- ✓ Xin Phó phòng Pháp lý phê duyệt trước bằng văn bản về khoản quyên góp này. Giấy tờ phê duyệt phải được lưu giữ như một phần của hồ sơ về khoản quyên góp từ thiện đó.

## - Hỏi & Đáp -

**Hỏi:** Tôi là Quản lý dự án cho một dự án mở rộng nhà máy lớn. Chúng ta đã bị chậm tiến độ nhiều lần và không thể xin được giấy phép cần thiết để cấp điện kịp thời cho hoạt động sản xuất. Tuần trước, khi gặp lãnh đạo Bộ Năng lượng, vị viên chức này đề nghị chúng ta nên quyên góp cho quỹ bệnh viện nơi vợ ông là bác sĩ trưởng. Quỹ bệnh viện là một tổ chức từ thiện tốt và người quản lý nhà máy không phản đối việc quyên góp. Chúng ta nên làm gì?

**Đáp:** Bất kể bệnh viện có phải là tổ chức từ thiện hợp pháp hay không, đây là yêu cầu quyên góp của một viên chức chính phủ. Ngoài ra, bối cảnh của yêu cầu này ngụ ý rằng khoản quyên góp có thể nhằm đổi lấy lợi ích kinh doanh cho Goodyear, trong trường hợp này, khoản quyên góp này sẽ bị cấm theo luật pháp và Chính sách chống hối lộ của Goodyear. Hãy liên hệ với phòng Pháp lý để biết thêm thông tin và xin hướng dẫn.

## TÀI TRỢ

Tài trợ là một thỏa thuận trong đó Goodyear đồng ý cung cấp hỗ trợ bằng tiền, tài sản, sản phẩm hoặc dịch vụ cho bên thứ ba để đổi lấy việc Goodyear được cấp quyền tiếp thị, tài sản hoặc các lợi ích khác. Tài trợ thường liên quan đến một sự kiện, hoạt động hoặc tổ chức, chẳng hạn như sự kiện thể thao hoặc hội nghị. Mặc dù Goodyear cho phép các hoạt động tài trợ phù hợp và hợp pháp nhưng nguy cơ hối lộ trong bối cảnh tài trợ có nghĩa là, giống như quyền góp từ thiện, Nhân viên cần phải xử lý các hoạt động này một cách thận trọng. Nếu khoản tài trợ được cung cấp thay mặt cho Goodyear thì chỉ được phép tài trợ nếu đáp ứng **tất cả các tiêu chí sau**:

- ✓ Tuân thủ tất cả các luật hiện hành và chính sách của Công ty.
- ✓ Có giá trị hợp lý.
- ✓ Được thực hiện nhằm mục đích kinh doanh hợp pháp.
- ✓ Không phải là khoản hối lộ hoặc mua chuộc trực tiếp hay gián tiếp và không được cung cấp nhằm có được hoặc duy trì hoạt động kinh doanh hoặc đảm bảo bất kỳ lợi ích bất chính nào.
- ✓ Được ghi vào sổ sách và hồ sơ tài chính của Công ty một cách kịp thời, đầy đủ, chính xác và tuân thủ chính sách kế toán của Goodyear.

Đối với bất kỳ khoản tài trợ nào do một Viên chức chính phủ đề xuất hoặc yêu cầu, hoặc được cung cấp cho hoặc thay mặt cho bất kỳ tổ chức nào có liên kết với chính phủ, Nhân viên Goodyear phải:

- ✓ Xin Phó phòng Pháp lý phê duyệt trước bằng văn bản về khoản tài trợ này. Giấy tờ phê duyệt phải được lưu giữ như một phần của hồ sơ về khoản tài trợ đó.

## MUA LẠI & LIÊN DOANH

Khi Goodyear tham gia vào giao dịch liên quan đến việc mua lại hoặc liên doanh, Nhân viên phải tuân theo quy trình thẩm định và kiểm tra lý lịch cụ thể phù hợp với giao dịch đó. Quy trình thẩm định chống hối lộ trong bối cảnh này được nêu trong [Quy trình thẩm định chống hối lộ đối với hoạt động mua lại, liên doanh và các giao dịch quan trọng khác](#) của Goodyear. Nhân viên tham gia vào quy trình thẩm định chống hối lộ cho giao dịch đó phải tham khảo ý kiến của phòng Pháp lý về quy trình này và thủ tục hiện hành. Nhân viên sẽ cần bỏ ra nhiều công sức và thời gian để hoàn thành quy trình thẩm định và kiểm tra lý lịch đối với hoạt động mua lại và liên doanh. Vì lý do đó, việc nhờ đến phòng Pháp lý từ sớm là điều quan trọng.

### Lưu giữ hồ sơ

Theo yêu cầu của luật pháp, Goodyear phải lập và lưu giữ hồ sơ chính xác, phản ánh trung thực và chính xác tất cả các giao dịch của Công ty. Goodyear cũng được yêu cầu về mặt pháp lý phải duy trì một hệ thống kiểm soát kế toán nội bộ đầy đủ. Theo đó, Nhân viên phải tuân thủ tất cả các chính sách của Công ty cũng như tất cả các luật và tiêu chuẩn hiện hành liên quan đến báo cáo tài chính và kế toán. Tất cả các giao dịch phải được ghi nhận kịp thời, đầy đủ và chính xác vào sổ sách và hồ sơ tài chính của Goodyear và tuân theo chính sách kế toán của Goodyear.



## ĐÀO TẠO & CHỨNG NHẬN

Goodyear yêu cầu một số Nhân viên, theo quyết định của phòng Pháp lý và phòng Tuân thủ & Đạo đức, phải tham gia khóa đào tạo định kỳ về chống hối lộ và chống tham nhũng để đảm bảo rằng họ hiểu rõ nghĩa vụ của mình và các rủi ro hối lộ tiềm ẩn. Khóa đào tạo này bao gồm các luật chống hối lộ có liên quan, Chính sách chống hối lộ cũng như các quy trình và thủ tục tương ứng. Ngoài ra, các Nhân viên này phải hoàn thành quy trình chứng nhận hàng năm để cam đoan về việc tuân thủ Chính sách của Goodyear và phải khai báo mọi hành vi vi phạm Chính sách chống hối lộ đã biết. Nhân viên được chỉ định hoàn thành khóa đào tạo hoặc chứng nhận này phải hoàn thành theo lịch trình do phòng Pháp lý và phòng Tuân thủ & Đạo đức xác định.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách chống hối lộ](#)
- [Hướng dẫn hoạt động tuân thủ luật chống hối lộ quốc tế](#)
- [Danh sách bên thứ ba liên quan đến chính sách chống hối lộ](#)
- [Quy định về quà tặng và công tác phí cho thành viên Thượng viện và Hạ viện](#)
- [Quy trình thẩm định chống hối lộ của Goodyear đối với giao dịch mua lại hoặc liên doanh và các giao dịch quan trọng khác](#)
- [Danh sách kiểm tra chuyến đi dành cho viên chức chính phủ không phải của Hoa Kỳ](#)
- [Hướng dẫn quyên góp từ thiện](#)
- [Chính sách kế toán toàn cầu: hạch toán các khoản quyên góp từ thiện](#)
- [Chính sách quản lý hồ sơ](#)

## QUÀ TẶNG, BỮA ĂN VÀ CHIÊU ĐÃI

**Quà tặng, bữa ăn và chiêu đãi trong kinh doanh ở quy mô khiêm tốn thường được sử dụng để bày tỏ thiện chí và củng cố mối quan hệ công việc giữa các đối tác kinh doanh.**

Việc cung cấp hoặc nhận các bữa ăn không thường xuyên, đồ vật lưu niệm nhỏ của Công ty hoặc vé xem các sự kiện văn hóa và thể thao có thể phù hợp trong một số trường hợp và khi tuân thủ tất cả hướng dẫn trong BCM và chính sách của Công ty. Một số quốc gia, phòng ban chức năng hoặc đơn vị kinh doanh có thể áp dụng các chính sách nghiêm ngặt hơn nhằm giới hạn chặt chẽ hơn về quà tặng, bữa ăn và chiêu đãi phù hợp. Nhân viên cũng có trách nhiệm tuân thủ mọi giới hạn chặt chẽ hơn do ban quản lý địa phương áp dụng. **Nếu quà tặng, bữa ăn hoặc chiêu đãi được cung cấp cho một viên chức chính phủ, bạn cũng phải tham khảo và tuân thủ [Chính sách chống hối lộ](#).**

Bạn nên xem lại [Chính sách về quà tặng, bữa ăn & chiêu đãi \(Tặng và nhận từ bên ngoài\)](#) và thận trọng phán đoán khi xác định liệu một quà tặng, bữa ăn hoặc chiêu đãi có phù hợp hay không. Khi không chắc liệu một món quà, bữa ăn hoặc chiêu đãi có phù hợp hay không, Nhân viên nên trao đổi với người quản lý, phòng Pháp lý hoặc Phòng Tuân thủ & Đạo đức.

### LƯU Ý

Phải báo cáo về quà tặng và chiêu đãi (nhận, đề nghị hoặc chấp nhận) vào [Tờ khai quà tặng & chiêu đãi](#) nếu cần.

BẢO VỆ DOANH NGHIỆP VÀ TÀI SẢN  
CỦA CHÚNG TA

## QUÀ TẶNG



### KHÔNG ĐƯỢC PHÉP

Goodyear nghiêm cấm tặng hoặc nhận từ bên thứ ba các loại quà tặng sau đây trong mọi trường hợp:

- ✗ Quà tặng bằng tiền mặt hoặc vật tương đương tiền (chẳng hạn như thẻ quà tặng, phiếu quà tặng hoặc thẻ mua sắm).
- ✗ Bất kỳ món quà nào không tuân thủ: chính sách hiện hành của chính phủ, bất kỳ chính sách hiện hành nào của Goodyear, bất kỳ chính sách doanh nghiệp nào áp dụng cho bên kia hoặc bất kỳ luật hoặc quy định hiện hành nào.
- ✗ Bất kỳ món quà nào là khoản hối lộ hoặc mua chuộc hoặc được tặng nhằm mục đích đảm bảo bất kỳ lợi ích bất chính nào.
- ✗ Bất kỳ món quà nào đắt tiền hoặc xa xỉ một cách vô lý.



### ĐƯỢC PHÉP

Chính sách của Goodyear không cấm tặng cho bên thứ ba hoặc nhận từ bên thứ ba quà tặng có giá trị tượng trưng (và tốt nhất là có logo Công ty), miễn là bất kỳ món quà nào như vậy:

- ✓ Không phải là quà tặng bị cấm (hoặc bữa ăn hoặc hoạt động chiêu đãi bị cấm, như mô tả trên [trang 42](#)).
- ✓ Có giá trị không quá 100 USD, trừ khi món quà đắt tiền hơn được phê duyệt trước bằng văn bản từ (i) người quản lý cấp một và cấp hai của Nhân viên nếu món quà có giá trị từ 100 USD đến 250 USD, hoặc (ii) Phó Giám đốc Pháp lý của Goodyear và Chủ tịch khu vực nếu món quà có giá trị trên 250 USD.
- ✓ Phù hợp với thông lệ và sẽ không gây bối rối cho Goodyear hoặc người nhận.
- ✓ Được tặng nhân ngày lễ được công nhận là có tặng quà hoặc dịp đặc biệt khác hoặc nhằm mục đích quảng cáo.
- ✓ Không áp đặt bất kỳ nghĩa vụ hoặc sự đối xử thiên vị nào đối với người tặng hoặc người nhận.
- ✓ Tuân thủ mọi giới hạn bổ sung cụ thể do ban quản lý Goodyear địa phương áp dụng.

Đối với bất kỳ món quà nào được tặng cho bên thứ ba, Nhân viên Goodyear phải ghi nhận kịp thời, đầy đủ và chính xác vào sổ sách và hồ sơ tài chính của Công ty.



Sau đây là các ví dụ về quà tặng có giá trị tượng trưng thường được chấp nhận, có thể tặng hoặc nhận từ bên thứ ba, miễn là có giá trị và bản chất hợp lý và tuân thủ các yêu cầu trên:

- Các mặt hàng khuyến mãi, quảng cáo hoặc PR tiêu chuẩn, chẳng hạn như bút hoặc cốc cà phê có tên hoặc logo công ty;
- Giỏ trái cây và các loại thực phẩm bình dân khác; hoặc
- Hoa và cây cảnh.

Ví dụ về những món quà thường không được chấp nhận để tặng hoặc nhận từ bên thứ ba bao gồm:

- Thẻ mua sắm, thẻ mua hàng tạp hóa, phiếu quà tặng của cửa hàng hoặc bất kỳ vật tương đương tiền nào khác, bất kể có bị giới hạn chỉ sử dụng tại một nhà cung cấp cụ thể hay chỉ được mua một danh mục hàng hóa cụ thể hay không;
- Ô tô, máy tính xách tay, iPad hoặc thiết bị âm thanh nổi;
- Kỳ nghỉ cá nhân; hoặc
- Chai rượu cao cấp.

Nhân viên không được yêu cầu bên thứ ba tặng quà và phải từ chối hoặc trả lại bất kỳ món quà nào không tuân thủ Chính sách này hoặc bất kỳ chính sách nào khác của Công ty. Nếu việc từ chối hoặc trả lại sẽ làm tổn hại đến mối quan hệ kinh doanh quan trọng thì phải chuyển ngay quà tặng này cho phòng Pháp lý hoặc phòng Tuân thủ & Đạo đức để xử lý và thanh lý cuối cùng.

## LƯU Ý

Vui lòng xem thêm [trang 32](#) và [trang 34](#) để biết thêm hướng dẫn về việc tặng quà, chuyến đi, bữa ăn và chiêu đãi cho các viên chức chính phủ không phải của Hoa Kỳ, các viên chức chính phủ Hoa Kỳ và các bên thứ ba khác.

## - Hỏi & Đáp -

**Hỏi:** Một nhà cung cấp đã mời tôi và những nhà lãnh đạo khác trong ngành đi chơi gôn. Tôi có thể tham dự được không?

**Đáp:** Chính sách của Goodyear cho phép Nhân viên chấp nhận cũng như cho phép các nhà cung cấp và đối tác kinh doanh khác tặng vé tham dự các sự kiện thể thao và văn hóa. Hãy nhớ rằng chỉ có thể nhận chiêu đãi từ nhà cung cấp nếu hoạt động chiêu đãi tuân thủ chính sách, chỉ được chấp nhận trên cơ sở không thường xuyên và nếu nhà cung cấp cùng tham gia. Nếu giá trị của vé hoặc sự kiện lớn hơn 250 USD hoặc tương đương hoặc nếu bao gồm chuyến du lịch ngoài thành phố hoặc nghỉ qua đêm thì phải có phê duyệt trước bằng văn bản từ người quản lý cấp một và cấp hai của bạn để xác định xem liệu có lý do thỏa đáng liên quan đến công việc để tham dự sự kiện này hay không.

Bất kể giá trị bằng bao nhiêu, Goodyear sẽ thanh toán mọi công tác phí hoặc phí chỗ ở liên quan đến sự kiện. Hoạt động chiêu đãi không được coi là hối lộ hoặc nhằm đổi lấy bất kỳ điều gì bất chính. Hãy lưu ý đến giới hạn chính sách quà tặng đối với bất kỳ mặt hàng nào có thể được cung cấp trong chuyến đi.

Nếu hợp đồng hiện đang được đàm phán với nhà cung cấp hoặc nếu Goodyear đang trong quá trình đấu thầu với bên thứ ba, bạn nên thảo luận với người quản lý xem liệu bạn có nên tham dự hay không. Nếu có đối thủ cạnh tranh tham dự hoặc nếu bạn có thắc mắc, bạn nên tham khảo ý kiến của phòng Tuân thủ & Đạo đức hoặc phòng Pháp lý trước khi chấp nhận bất kỳ lời mời nào.

## BỮA ĂN VÀ CHIÊU ĐÃI



### KHÔNG ĐƯỢC PHÉP

Goodyear nghiêm cấm cung cấp hoặc nhận bữa ăn và chiêu đãi:

- ✗ Không phù hợp với bất kỳ chính sách hiện hành nào của chính phủ, chính sách của Goodyear, chính sách công ty áp dụng cho bên kia hoặc luật pháp hoặc quy định.
- ✗ Hối lộ hoặc trả công, hoặc được tặng cho mục đích đảm bảo mọi lợi ích không chính đáng.
- ✗ Đắt tiền hoặc sang trọng một cách không hợp lý.
- ✗ Không nhất quán với cam kết tôn trọng lẫn nhau của Goodyear, chẳng hạn như giải trí theo chủ đề người lớn hoặc theo hướng tình dục.



### ĐƯỢC PHÉP

Goodyear cho phép tặng và nhận bữa ăn và chiêu đãi với tinh thần thiện chí, mà không có bất kỳ ý định tham nhũng hoặc kỳ vọng nào về biệt đãi và phù hợp với chính sách này. Tất cả bữa ăn và chiêu đãi được cung cấp hoặc nhận phải:

- ✓ Có liên quan trực tiếp đến mục đích kinh doanh hợp pháp và thiện chí.
- ✓ Thích hợp cho việc thảo luận công việc và nhất quán với cam kết tôn trọng tại nơi làm việc của chúng tôi.
- ✓ Có giá trị, số lượng người tham dự và tần suất hợp lý.
- ✓ Phù hợp với thông lệ trong trường hợp này và không gây bối rối cho Goodyear hoặc người nhận.
- ✓ Không áp đặt nghĩa vụ hoặc đối xử thiên vị đối với người tặng hoặc người nhận.
- ✓ Có ít nhất một đại diện từ bất kỳ tổ chức nào (Goodyear hoặc bên thứ ba) tham dự bữa ăn hoặc chiêu đãi.
- ✓ Tuân thủ mọi giới hạn cụ thể bổ sung do ban giám đốc Goodyear địa phương thiết lập.

Nếu giá trị của bữa ăn hoặc hoạt động chiêu đãi vượt quá 250 USD hoặc nếu cần phải đi nơi khác hoặc nghỉ qua đêm, cần phải được phê duyệt trước bằng văn bản từ cả người quản lý báo cáo cấp một và cấp hai của bạn để xác định xem có lý do công việc thích hợp để tham gia sự kiện này hay không.

Đối với bất kỳ bữa ăn hoặc hoạt động chiêu đãi nào được cung cấp cho bên thứ ba, Nhân viên Goodyear phải ngay lập tức ghi lại đầy đủ và chính xác vào sổ sách và hồ sơ tài chính của Công ty.

## - Hỏi & Đáp -

**Hỏi:** Nhà cung cấp có được phép thanh toán vé máy bay, chi phí khách sạn hoặc phí đăng ký tham dự hội nghị của tôi không? Nếu tôi là người thuyết trình tại hội nghị và nhà cung cấp đề nghị thanh toán mọi chi phí cho tôi để trả thù lao thì sao?

**Đáp:** Việc nhà cung cấp thanh toán vé máy bay, chi phí khách sạn hoặc phí đăng ký tham dự hội nghị của bạn là không phù hợp, ngay cả khi họ thanh toán chi phí cho những người tham dự khác. Nhà cung cấp có thể thanh toán phí đăng ký tham dự hội nghị nếu bạn sẽ thuyết trình tại đó, nhưng Goodyear vẫn phải thanh toán các công tác phí của bạn như vé máy bay, thuê xe hoặc khách sạn. Nếu hội nghị mà bạn thuyết trình được tài trợ hoặc tổ chức bởi một Hiệp hội độc lập (không phải khách hàng hoặc nhà cung cấp), ví dụ: Hiệp hội Luật sư Hoa Kỳ hoặc Hiệp hội Tiếp thị Hoa Kỳ, thì có thể cho phép trường hợp ngoại lệ mà theo đó hiệp hội này có thể thanh toán chi phí khách sạn cho bạn. Vui lòng kiểm tra với phòng Pháp lý trước khi đồng ý thuyết trình tại bất kỳ hội nghị nào vì các yêu cầu khác có thể được áp dụng.

## LƯU Ý

Quà tặng, bữa ăn và hoạt động chiêu đãi được cung cấp cho các viên chức chính phủ hoặc các cá nhân khác không thuộc Goodyear cũng phải tuân thủ các mục liên quan trong [Chính sách chống hối lộ](#) của Goodyear.



Sau đây là ví dụ về các bữa ăn và hoạt động chiêu đãi thường được chấp nhận, trong phạm vi có giá trị và tính chất hợp lý cũng như tuân thủ mọi yêu cầu:

- Nước giải khát trước, trong hoặc sau cuộc họp kinh doanh;
- Bữa ăn trước, trong hoặc sau cuộc họp kinh doanh hoặc khi liên quan đến công việc; hoặc
- Lời mời không thường xuyên liên quan đến công việc để tham gia vào các hoạt động như sự kiện thể thao hoặc văn hóa (ví dụ: trò chơi thể thao chuyên nghiệp, buổi hòa nhạc, chương trình sân khấu, v.v.).

Ví dụ về các bữa ăn và hoạt động chiêu đãi thường không được chấp nhận để tặng hoặc nhận từ bên thứ ba bao gồm:

- Sự kiện tại tụ điểm người lớn;
- Bữa tối tại một nhà hàng sang trọng đắt tiền khi chưa được phê duyệt đúng quy trình;
- Vé cho bên thứ ba tham dự một sự kiện thể thao mà không có bất kỳ Nhân viên Goodyear nào tham dự; hoặc
- Vé cho Nhân viên Goodyear tham dự một sự kiện thể thao mà không có người đại diện bên thứ ba nào tham dự.

Chính sách này không nhằm kiểm duyệt các chuyến đi nhằm kích lệ hoặc chương trình tặng thưởng cho đại lý/nhà phân phối Goodyear. Những hoạt động này phải được phòng Pháp lý xem xét trước khi đề nghị cung cấp chuyến đi hoặc chương trình như vậy. Chính sách này cũng không nhằm kiểm duyệt việc tặng quà nội bộ giữa các Nhân viên Goodyear, lớp xe miễn phí hoặc công tác phí được cung cấp cho bên thứ ba; vui lòng tham khảo ý kiến người quản lý hoặc phòng Pháp lý để được hướng dẫn về các hoạt động này.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách về quà tặng, bữa ăn & chiêu đãi \(Tặng và nhận từ bên ngoài\)](#)
- [Tò khai quà tặng & chiêu đãi](#)
- [Chính sách chống hối lộ](#)
- [Hướng dẫn hoạt động tuân thủ luật chống hối lộ quốc tế](#)
- [Chính sách về xung đột lợi ích](#)

# BẢO VỆ DOANH NGHIỆP VÀ TÀI SẢN CỦA CHÚNG TA

## CÔNG TÁC PHÍ VÀ CHI PHÍ

### **Nhân viên Goodyear phải tuân thủ Chính sách toàn cầu của Goodyear về công tác phí và chi phí.**

Chính sách này áp dụng cho tất cả các công tác phí của Nhân viên và việc bồi hoàn các chi phí liên quan, chẳng hạn như chỗ ở, vé máy bay, tàu xe và các bữa ăn liên quan đến chuyến công tác. Nhân viên phải xin ủy quyền từ người quản lý trước chuyến đi hoặc trước khi phát sinh chi phí. Mọi ngoại lệ đối với chính sách phải được người quản lý của Nhân viên phê duyệt theo quy trình xử lý ngoại lệ trong Chính sách toàn cầu về công tác phí và chi phí. Nhân viên phải ghi nhận tất cả các công tác phí và chi phí liên quan một cách chính xác và trung thực trong báo cáo chi phí của mình. Để biết thêm chi tiết về trách nhiệm liên quan đến công tác phí và chi phí của Nhân viên và Người quản lý, vui lòng tham khảo Chính sách toàn cầu về công tác phí và chi phí và phụ lục hiện hành về nước sở tại.

Tất cả các công tác phí liên quan đến bên thứ ba phải tuân thủ chính sách này cũng như các chính sách khác của Goodyear, bao gồm Chính sách chống hối lộ, Chính sách về quà tặng, bữa ăn và chiêu đãi (Tặng và nhận từ bên ngoài) và Chính sách toàn cầu về thẻ thu mua.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách toàn cầu về công tác phí và phí kinh doanh](#)
- [Chính sách chống hối lộ](#)
- [Chính sách về quà tặng, bữa ăn & chiêu đãi \(Tặng và nhận từ bên ngoài\)](#)
- [Chính sách toàn cầu về thẻ thu mua](#)

### LƯU Ý

Khi đi công tác, hãy chú ý đến luật pháp địa phương tại nơi bạn đến. Ví dụ: một số quốc gia có thể có luật cấm mang một số vật dụng trong hành lý đi máy bay, chẳng hạn như bút laser, ngay cả khi chúng được cho phép ở địa điểm bạn bắt đầu hành trình và ở một số quốc gia, bạn có thể phải mang theo giấy tờ tùy thân bên mình vào mọi lúc.



## CHỐNG RỬA TIỀN

**Goodyear cam kết hoạt động kinh doanh hợp đạo đức, bao gồm tuân thủ đầy đủ tất cả các luật chống rửa tiền hiện hành trên toàn thế giới.**

Chúng tôi cũng triển khai các quy trình thích hợp để tuân thủ yêu cầu báo cáo hiện hành đối với các giao dịch đáp ứng một số ngưỡng giá trị tiền nhất định được thiết lập trong các luật đó.

Nếu không tuân thủ các luật này có thể khiến Công ty chịu hình phạt dân sự và hình sự và bị tổn hại danh tiếng.

“Rửa tiền” là hành vi chuyển đổi tiền hoặc các công cụ tiền tệ khác (chẳng hạn như phiếu chuyển tiền, séc thu ngân hoặc séc du lịch) có được từ hoạt động bất hợp pháp của tội phạm, khủng bố hoặc đối tượng khác thành tiền hoặc khoản đầu tư nhằm làm cho khoản tiền đó có vẻ hợp pháp và tránh truy nguyên về nguồn gốc ban đầu.

Goodyear và Nhân viên Goodyear phải tuân thủ:

- Tất cả các luật chống rửa tiền hiện hành trên toàn thế giới, bao gồm cả những luật áp dụng tại địa phương và cho các công ty Hoa Kỳ; và
- Yêu cầu báo cáo hiện hành đối với các giao dịch đáp ứng một số ngưỡng giá trị tiền nhất định theo yêu cầu của luật hiện hành.

Để được hướng dẫn thêm về chủ đề này, hãy tham khảo các chính sách và quy trình hiện hành tại địa phương của bạn, phòng Pháp lý hoặc phòng Tuân thủ & Đạo đức.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách chống rửa tiền](#)
- [Trang web của Goodyear về các biện pháp kiểm soát xuất khẩu và giao dịch nước ngoài của Hoa Kỳ](#)

## Cảnh giác

**Nhân viên Goodyear nên cảnh giác với bất kỳ đồng nghiệp hoặc bên thứ ba nào mà chúng ta giao dịch kinh doanh có tham gia vào các hoạt động sau thường liên quan đến rửa tiền (cũng như nhiều hoạt động khác):**

- Khoản thanh toán được cung cấp hoặc yêu cầu cung cấp dưới dạng nhiều phiếu chuyển tiền, séc du lịch, bitcoin hoặc một lượng lớn tiền mặt;
- Khách hàng hoặc bên thứ ba khác không muốn cung cấp thông tin đầy đủ, cung cấp thông tin sai lệch hoặc khả nghi, được thành lập ở khu vực tài phán nước ngoài và/hoặc muốn tránh né các yêu cầu về báo cáo hoặc lưu giữ hồ sơ;
- Các điều khoản thanh toán có lợi bất thường hoặc chuyển tiền bất thường đến hoặc từ các quốc gia hoặc tổ chức không liên quan đến giao dịch (xem [Thanh toán lẻ tẻ, trang 47](#)); hoặc
- Chia nhỏ một giao dịch để né tránh yêu cầu của Công ty, ví dụ: thực hiện nhiều giao dịch dưới ngưỡng giá trị cần phải báo cáo hoặc thực hiện thanh toán lẻ tẻ thay vì thanh toán một lần (xem [Thanh toán lẻ tẻ, trang 47](#)).

Nếu bạn biết Nhân viên, khách hàng, nhà cung cấp hoặc bất kỳ cá nhân hay tổ chức nào khác mà chúng ta giao dịch kinh doanh đang thực hiện bất kỳ hoạt động nào trong số này, vui lòng thông báo ngay cho người quản lý, phòng Pháp lý, phòng Tuân thủ & Đạo đức hoặc Đường dây nóng chính trực của Goodyear.

## CẤM THANH TOÁN LẺ TÈ

**Goodyear yêu cầu chỉ thanh toán cho tổ chức đã kiểm được khoản thanh toán đó và chỉ trong khu vực pháp lý nơi họ đã kiểm được khoản thanh toán đó.** Ví dụ: tuyệt đối không thanh toán cho một cá nhân (kể cả chủ sở hữu của một tổ chức) không phải là tổ chức mà Goodyear giao dịch kinh doanh. Tương tự, tuyệt đối không thanh toán vào tài khoản ngân hàng ở một quốc gia khác với tài khoản nơi thành lập tổ chức đang giao dịch kinh doanh với chúng ta hoặc nơi cung cấp hàng hóa hoặc dịch vụ. Chính sách của Goodyear cũng nghiêm cấm những “biệt đãi” khác, chẳng hạn như cung cấp hóa đơn đã thay đổi hoặc thanh toán bằng tiền mặt không được phản ánh trong hồ sơ của Goodyear.

Một số tổ chức có thể yêu cầu Goodyear thanh toán cho công ty liên kết hoặc bên thứ ba ở quốc gia khác vì lý do kinh doanh hợp pháp như bao thanh toán hoặc chuyển nhượng quyền hợp pháp. Hãy xem xét mọi yêu cầu như vậy hoặc các yêu cầu đối xử đặc biệt hoặc ngoại lệ bất thường khác với phòng Pháp lý trước khi đồng ý với các thỏa thuận thanh toán đó. Tài liệu đánh giá này phải được lưu giữ theo yêu cầu lưu giữ hồ sơ kinh doanh của Goodyear và [Chính sách quản lý hồ sơ](#).



## LƯU Ý

Có nhiều dấu hiệu về gian lận, hối lộ, rửa tiền hoặc hành vi khả nghi khác, chẳng hạn như yêu cầu thanh toán lẻ tẻ, có thể cảnh báo rằng bên thứ ba có gì đó không ổn. Đôi khi, những dấu hiệu này được gọi là “Dấu hiệu cảnh báo”. Một số ví dụ phổ biến về dấu hiệu cảnh báo về bên thứ ba bao gồm:

- Công ty có văn hóa hoặc lịch sử gian lận, hành vi sai trái hoặc hành vi khả nghi.
- Các khoản phí, hoa hồng, chiết khấu hoặc tiền thưởng chịu thuế/đề xuất chịu thuế quá cao.
- Thỏa thuận tu vấn chỉ bao gồm các dịch vụ được mô tả mơ hồ.
- Bên thứ ba thuộc một lĩnh vực kinh doanh khác với lĩnh vực mà họ đã tham gia.
- Bên thứ ba có liên quan đến một viên chức chính phủ hoặc được viên chức chính phủ giới thiệu.
- Bên thứ ba chỉ đơn thuần là công ty vỏ bọc được thành lập ở khu vực tài phán nước ngoài.
- Bên thứ ba từ chối hứa hoặc xác nhận bằng văn bản rằng họ sẽ tuân thủ FCPA, luật hiện hành khác hoặc chính sách của Goodyear.

Để biết thêm thông tin về các dấu hiệu cảnh báo về bên thứ ba, vui lòng tham khảo Chính sách chống hối lộ của Goodyear và liên hệ với phòng Pháp lý hoặc phòng Tuân thủ & Đạo đức.

## XUNG ĐỘT LỢI ÍCH GIỮA GOODYEAR VÀ NHÂN VIÊN

**Goodyear mong muốn tất cả hành động và quyết định của Nhân viên đều được thực hiện một cách khách quan và vì lợi ích tốt nhất của Công ty.**

Nhân viên không được chịu bất kỳ ảnh hưởng bất chính nào do lợi ích cá nhân hoặc lợi ích kinh doanh bên ngoài mà có thể có vẻ hoặc thực sự can thiệp vào việc hành động chỉ vì lợi ích tốt nhất của Goodyear.

Nhân viên không được đặt mình vào bất kỳ tình huống nào mà họ có lợi ích hoặc mối liên hệ trực tiếp hoặc gián tiếp với các hoạt động kinh doanh bên ngoài liên quan đến bất kỳ hoạt động kinh doanh nào của Goodyear. Tương tự, họ không được cạnh tranh với bất kỳ hoạt động kinh doanh nào của Goodyear, không được tận dụng cơ hội kinh doanh vốn thuộc về Công ty một cách hợp pháp và họ không được sử dụng tài sản, thông tin hoặc chức vụ của công ty để thu lợi cá nhân. Nhân viên cũng phải tránh các mối quan hệ cá nhân hoặc gia đình xung đột với trách nhiệm công việc của họ hoặc lợi ích của Goodyear. Để biết thêm hướng dẫn về chủ đề này, vui lòng tham khảo Chính sách toàn cầu của Goodyear về mối quan hệ cá nhân và gia đình tại nơi làm việc. Nhân viên vi phạm bất kỳ hạn chế nào trong số này sẽ có xung đột lợi ích phải được giải quyết theo chỉ đạo của Văn phòng Giám đốc pháp lý.

Mặc dù Goodyear yêu cầu khai báo xung đột lợi ích định kỳ, nhưng Nhân viên không nên đợi đến khi được hỏi rồi mới khai báo xung đột lợi ích. Thay vào đó, ngay khi Nhân viên phát hiện xung đột lợi ích tiềm ẩn với Goodyear (tốt nhất là trước khi xung đột thực sự xảy ra), Nhân viên phải báo cáo kịp thời tình huống đó cho người quản lý, phòng Nhân sự, phòng Pháp lý, hoặc phòng Tuân thủ & Đạo đức hoặc báo cáo thông qua [Tờ khai xung đột lợi ích](#). Goodyear hiểu rằng các tình huống cụ thể có thể khác nhau và Công ty sẽ xem xét từng trường hợp một cách đầy đủ và khách quan. Hành vi vi phạm sẽ phải chịu kỷ luật thích hợp, với mức phạt cao nhất là sa thải và tước bỏ phúc lợi.

## – Hỏi & Đáp –

**Hỏi:** Anh rể của tôi là chuyên gia thiết kế cảnh quan và muốn đấu thầu hợp đồng thiết kế cảnh quan tại nhà máy nơi tôi làm việc. Tôi nên làm gì?

**Đáp:** Tùy vào chức vụ của bạn tại nhà máy, có thể có xung đột lợi ích (ví dụ: nếu bạn là giám đốc nhà máy hoặc giám đốc tài chính, làm việc trong bộ phận thu mua hoặc có quyền giám sát đối với công ty thiết kế cảnh quan).

Ngay khi bạn nhận thấy có xung đột tiềm ẩn, bạn phải liên hệ với phòng Pháp lý. Luật sư của Goodyear sẽ giúp xác định xem có xung đột hay không và ghi nhận tình huống. Ngoài ra, bạn nên:

- Khai báo thông tin này cho người quản lý và phòng thu mua trước khi giao thầu; và
- Đảm bảo rằng bạn không có ảnh hưởng đến quyết định chọn công ty thiết kế cảnh quan và nếu doanh nghiệp của anh rể bạn được chọn, hãy đảm bảo rằng bạn không có ảnh hưởng nào trong tương lai đối với bất kỳ quyết định nào về việc giữ chân hoặc thuê công ty thiết kế cảnh quan này.

Điều quan trọng là phải tránh cả xung đột lợi ích thực tế lẫn biểu hiện xung đột.



## Xung đột lợi ích Ví dụ

- Trực tiếp hoặc gián tiếp thông qua thành viên gia đình hoặc đại lý, sở hữu hoặc nắm giữ lợi ích vật chất (1% tài sản cổ phiếu trở lên hoặc các lợi ích khác) trong một công ty là đối thủ cạnh tranh, nhà cung cấp, nhà thầu hoặc nhà thầu phụ của Goodyear hoặc giao dịch kinh doanh theo cách khác với Goodyear; hoặc làm việc tại một công ty ở bất kỳ cương vị nào như giám đốc, nhân viên, nhà tư vấn hoặc nhà phân phối;
- Thành viên ban giám đốc của bất kỳ công ty hoặc tổ chức nào, trừ khi được phòng Pháp lý phê duyệt trước bằng văn bản;
- Cản trở cơ hội kinh doanh của Goodyear;
- Sử dụng vị trí của một người trong Goodyear để ngăn chặn hoặc cản trở khả năng cạnh tranh của Goodyear;
- Nhận hoa hồng hoặc lợi nhuận trong giao dịch Goodyear;
- Truyền bá hoặc bán thông tin nội bộ của Goodyear;
- Hành động dựa trên thông tin nội bộ để trục lợi cá nhân từ cơ hội kinh doanh hoặc giao dịch được cung cấp cho Goodyear hoặc Goodyear đã phát triển;
- Nhân viên có mối quan hệ gia đình hoặc tình cảm với cấp trên hoặc cấp dưới; hoặc
- Các tình huống khác trong đó Lợi ích của Nhân viên có thể hoặc có vẻ xung đột với lợi ích của Goodyear.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách về xung đột lợi ích](#)
- [Chính sách về xung đột lợi ích dành cho Hội đồng quản trị và Giám đốc điều hành](#)
- [Chính sách toàn cầu về mối quan hệ cá nhân và gia đình tại nơi làm việc](#)
- [Chính sách về giao dịch nội gián](#)
- [Chính sách về quà tặng, bữa ăn & chiêu đãi \(Tặng và nhận từ bên ngoài\)](#)

## — Hỏi & Đáp —

**Hỏi:** Tôi là đại diện bán hàng thương mại và tôi có quỹ hưu trí do bên thứ ba quản lý. Quỹ này có cổ phiếu ở nhiều công ty, bao gồm cả một trong những tài khoản chính của tôi, một OEM được giao dịch công khai. Điều này có bị cấm theo Chính sách về xung đột lợi ích không?

**Đáp:** Nếu không có thêm thông tin, điều này sẽ không tạo ra xung đột theo Chính sách xung đột lợi ích của Goodyear. Nếu bạn biết thông tin nội bộ có thể ảnh hưởng đến giá trị cổ phiếu của OEM thì bạn bị cấm giao dịch cổ phiếu này và nên xem lại Chính sách về giao dịch nội gián của Goodyear để biết thêm thông tin.

Hơn nữa, với tư cách là đại diện bán hàng cho khách hàng chính này, bạn không được chủ động giao dịch cổ phiếu của khách hàng Goodyear đó. Tương tự, Nhân viên thu mua không được giao dịch cổ phiếu của các nhà cung cấp mà họ có giao dịch kinh doanh.

Tham khảo phần [Tránh giao dịch "nội gián"](#) để biết thêm thông tin.

## XÁC THỰC NHÀ CUNG CẤP, KHÁCH HÀNG HOẶC BÊN KHÁC

**Goodyear thường không chứng thực về các sản phẩm hoặc dịch vụ mà Goodyear có thể sử dụng cũng như những cá nhân và công ty sản xuất và cung cấp chúng.**

Cần phải có sự phê duyệt của phòng Luật sở hữu trí tuệ, phòng Truyền thông toàn cầu và Phó Chủ tịch, Giám đốc thu mua để:

- Phê duyệt việc sử dụng bất kỳ tên doanh nghiệp, nhãn hiệu hoặc logo nào của chúng ta trong quảng cáo hoặc hoạt động PR của công ty khác;
- Đề nghị hoặc đưa ra bất kỳ lời chứng thực nào để ủng hộ một sự kiện, sản phẩm hoặc dịch vụ; hoặc
- Ký kết bất kỳ hợp đồng nào yêu cầu có lời chứng thực của Goodyear.

Tương tự, bạn không được sử dụng chức danh công việc hoặc mối liên hệ với Goodyear nếu bạn đích thân chứng thực một sự kiện, hoặc sản phẩm hoặc dịch vụ của nhà cung cấp hoặc khách hàng, trừ khi bạn xin phê duyệt trước từ phòng Luật sở hữu trí tuệ, phòng Truyền thông toàn cầu và Phó Giám đốc, Giám đốc thu mua.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách về việc chứng thực nhà cung cấp, khách hàng và bên khác](#)
- [Chính sách về mạng xã hội](#)



## SỬ DỤNG TÀI NGUYÊN CỦA CÔNG TY

Goodyear cung cấp cho bạn nhiều tài sản và ứng dụng khác nhau (ví dụ: máy tính xách tay, thiết bị di động, đồ dùng văn phòng, công cụ, điện thoại, máy photocopy, thẻ tín dụng, ô tô) để thực hiện hoạt động kinh doanh của Công ty. Bạn chịu trách nhiệm sử dụng cẩn thận, hiệu quả và hợp lý các tài sản và tài nguyên mà bạn được giao để thực hiện công việc và bạn phải bảo vệ chúng khỏi bị sử dụng sai mục đích, hư hỏng, trộm cắp hoặc các hình thức mất mát khác.

Bạn có thể sử dụng các tài sản hoặc ứng dụng của Goodyear cho mục đích cá nhân trong chừng mực nếu việc sử dụng đó:

- Hiếm khi xảy ra;
- Không làm phát sinh chi phí vượt quá mức lật vạt; và
- Tuân thủ tất cả các luật hiện hành, BCM và các chính sách khác của Công ty.

Bạn không được sử dụng tài nguyên của Goodyear để tiến hành bất kỳ hoạt động kinh doanh bên ngoài nào.

Goodyear đã áp dụng các chính sách bảo mật nghiêm ngặt đối với việc Nhân viên sử dụng tài nguyên Công nghệ thông tin ("IT"). Nếu không tuân thủ các yêu cầu chính sách có thể khiến hệ thống của Công ty dễ bị xâm nhập, ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh. Goodyear nghiêm cấm sử dụng máy tính, thiết bị di động và hệ thống email của Công ty để nhận, tạo hoặc truyền bất kỳ tài liệu bất hợp pháp hoặc không phù hợp nào (ví dụ: tin nhắn khiêu dâm, phân biệt đối xử, quấy rối hoặc gây hấn). Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến việc sử dụng đúng cách tài nguyên CNTT, hãy liên hệ với phòng Luật sư hữu trí tuệ ở Akron hoặc các nhân viên khác của phòng Pháp lý, đội ngũ CNTT tại phòng ban của bạn hoặc phòng Quản lý an ninh CNTT toàn cầu của Goodyear ở Akron (gửi email đến "[itsupport\\_email@goodyear.com](mailto:itsupport_email@goodyear.com)").

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách về hoạt động sử dụng tài nguyên CNTT được chấp nhận](#)
- [Chính sách về mạng xã hội](#)
- [Chính sách về xung đột lợi ích](#)

## – Hỏi & Đáp –

**Hỏi:** Tôi là Nhân viên thuộc đội ngũ Chất lượng của Goodyear trong 5 năm qua và mới bắt đầu công việc kinh doanh ngoài giờ của riêng mình với tư cách là một nhà thiết kế đồ họa độc lập trong thời gian rảnh. Đôi khi, vào ngày ít việc, tôi sử dụng máy in của Goodyear để in bản sao các thiết kế đồ họa và gọi điện cho khách hàng thiết kế đồ họa bằng điện thoại trong văn phòng. Làm vậy có vấn đề gì không?

**Đáp:** Có, đây không phải là cách sử dụng tài nguyên của Goodyear được chấp nhận. Goodyear hiểu rằng Nhân viên đôi khi sẽ cần sử dụng thiết bị làm việc (máy photocopy, điện thoại, máy tính hoặc thiết bị di động, email, internet, v.v.) cho mục đích cá nhân.

Chính sách của Goodyear quy định Nhân viên không được sử dụng các tài nguyên để tiến hành bất kỳ hoạt động kinh doanh bên ngoài nào, để cạnh tranh dưới bất kỳ hình thức nào với hoạt động kinh doanh của Goodyear hoặc tham gia vào một hoạt động vi phạm BCM hoặc bất kỳ chính sách nào. Vì việc bạn sử dụng máy in và điện thoại có liên quan đến hoạt động kinh doanh bên ngoài nên chính sách của Goodyear nghiêm cấm điều này.

## LUẬT CẠNH TRANH VÀ CHỐNG ĐỘC QUYỀN

### Goodyear cam kết tuân thủ luật và quy định chống độc quyền và cạnh tranh trên toàn thế

**giới.** “Luật chống độc quyền” và/hoặc “luật cạnh tranh” đề cập đến các luật cạnh tranh dân sự, hành chính và hình sự quản lý hoạt động kinh doanh. Luật chống độc quyền và cạnh tranh nhằm đến việc bảo vệ sự cạnh tranh tự do trên thị trường. Tại Hoa Kỳ, Châu Âu và các quốc gia khác, những luật này nghiêm cấm: các thỏa thuận nhằm mục đích hoặc có tác dụng hạn chế cạnh tranh; các hoạt động khác hạn chế cạnh tranh quá mức; và một số hành vi lạm dụng vị thế chi phối thị trường hoặc hành vi độc quyền.

Tất cả Nhân viên Goodyear phải tuân thủ tất cả luật cạnh tranh và chống độc quyền của Hoa Kỳ cũng như các luật chống độc quyền và cạnh tranh tương tự hoặc tương đương khác ở Liên minh Châu Âu và các nơi khác trên thế giới.

### Tuân thủ luật pháp

Luật chống độc quyền và cạnh tranh thúc đẩy sự cạnh tranh mạnh mẽ, tự do và cởi mở trên thị trường. Các quyết định kinh doanh thông thường liên quan đến giá cả, điều khoản và điều kiện bán hàng, giao dịch với nhà cung cấp hoặc khách hàng, mua bán tài sản hoặc hoạt động kinh doanh, tiền lương và điều khoản lao động, cùng nhiều vấn đề khác có thể gây ra các vấn đề rất nhạy cảm theo luật chống độc quyền hoặc luật cạnh tranh.

Những luật này được thực thi nghiêm ngặt trên khắp thế giới. Hình phạt đối với hành vi vi phạm có thể rất nghiêm khắc, bao gồm phạt tiền nghiêm khắc đối với các công ty và cá nhân, cũng như các hình phạt và hậu quả hình sự khác như phạt tù đối với cá nhân và lệnh cấm của chính phủ đối với các công ty. Nếu vi phạm những luật này có thể gây tổn hại đến sự nghiệp của một cá nhân và ảnh hưởng nghiêm trọng đến Goodyear. Vì vậy, điều quan trọng là bạn phải làm quen và nắm vững những luật này trong phạm vi áp dụng cho trách nhiệm và chức vụ của bạn.

## – Hỏi & Đáp –

**Hỏi:** Trong bữa tối tại cuộc họp hiệp hội thương mại, đại diện bán hàng của một số đối thủ cạnh tranh bắt đầu thảo luận về khu vực kinh doanh và các loại khách hàng khác nhau của họ. Một trong số họ gợi ý rằng mỗi công ty của chúng ta có thể phục vụ một nhóm khách hàng khác nhau ở các khu vực. Tôi nên làm gì trong tình huống này?

**Đáp:** Cuộc hội thoại này bị cấm vì những người tham gia đang thảo luận cách phân chia khách hàng theo danh mục giữa các đối thủ cạnh tranh, vốn là một hành vi vi phạm luật cạnh tranh. Trong tình huống này, bạn phải nói rõ rằng bạn sẽ không tham gia vào những hành vi này. Xin rút lui khỏi bàn thảo luận này và rời đi. Báo cáo ngay tình huống này cho Giám đốc pháp lý của Goodyear, Phó phòng Pháp lý hoặc luật sư của Goodyear phụ trách về bộ phận kinh doanh hoặc phòng ban chức năng của bạn. Nếu điều này hoặc điều tương tự xảy ra tại một cuộc họp, hãy yêu cầu biên bản cuộc họp ghi nhận việc bạn rời đi.

## CÁC HÀNH VI BỊ CẤM VÀ HÌNH PHẠT

Phần này cung cấp bản tóm tắt về một số hành vi thường bị cấm theo luật chống độc quyền và cạnh tranh. Nếu bạn tin rằng bạn đang gặp phải vấn đề liên quan đến các luật này hoặc nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào khác về hành vi liên quan đến cạnh tranh, bạn nên xin trợ giúp ngay từ phòng Pháp lý.

Hoa Kỳ, Liên minh Châu Âu và các khu vực pháp lý khác (bao gồm nhưng không giới hạn ở Úc, Brazil, Trung Quốc, Nhật Bản và Ấn Độ) nghiêm cấm các thỏa thuận, hợp đồng, sự hợp tác và âm mưu, bất kể là chính thức hay không chính thức, nhằm hạn chế thương mại. Trong một số trường hợp, ngay cả việc trao đổi thông tin cũng có thể là khả nghi theo các luật này. Luật pháp ở các quốc gia này cũng áp dụng cho các hành vi loại trừ hoặc tiêu diệt đối thủ cạnh tranh (ngay cả khi những hành vi đó không phải là kết quả của một thỏa thuận) do các công ty có vị trí độc quyền hoặc gần độc quyền áp đặt hoặc bị coi là lạm dụng vị thế chi phối thị trường. Nhân viên phải luôn cập nhật thông tin về luật cạnh tranh và chống độc quyền hiện hành cũng như các rủi ro liên quan đến cạnh tranh áp dụng riêng cho trách nhiệm của họ, đặc biệt là ở các khu vực địa lý và đơn vị kinh doanh nơi Goodyear có thể được coi là có vị thế chi phối thị trường.

Luật và quy định về cạnh tranh và chống độc quyền điều chỉnh cách ứng xử và mối quan hệ giữa các đối thủ cạnh tranh, cũng như một số hoạt động kinh doanh giữa Goodyear với khách hàng và nhà cung cấp. Do số lượng, sự phức tạp và sự tích hợp giữa các hoạt động kinh doanh của chúng ta, điều quan trọng là Nhân viên phải nhận biết đối thủ cạnh tranh của chúng ta thực sự là ai. Đối thủ của Goodyear không chỉ đơn giản là những nhà sản xuất lốp xe khác. Đối thủ cạnh tranh là các công ty thực sự hoặc thậm chí có khả năng cạnh tranh với nhau. Đôi khi, vì mục đích chống độc quyền, cần phải thực hiện phân tích phức tạp để xác định liệu một công ty có phải là "đối thủ cạnh tranh" hay không, vì vậy, điều quan trọng là phải cẩn thận: hãy liên hệ với phòng Pháp lý nếu bạn có thắc mắc. Ở mức tối thiểu, các đối thủ cạnh tranh của Goodyear bao gồm các công ty cạnh tranh với Goodyear trong việc bán hàng hóa và dịch vụ, cũng như các công ty mà Goodyear cạnh tranh trong việc mua hàng hóa, vật liệu, lao động và dịch vụ.

Nhiều đối thủ cạnh tranh có thể thấy rõ, nhưng bạn phải nhớ rằng khách hàng, nhà phân phối hoặc nhà cung cấp của doanh nghiệp này có thể là đối thủ cạnh tranh của doanh nghiệp khác. Ví dụ: một khách hàng của doanh nghiệp sản xuất lốp xe của chúng ta có thể là đối thủ cạnh tranh của doanh nghiệp phân phối hoặc bán lẻ của chúng ta. Goodyear cũng cạnh tranh với các công ty khác (nhiều công ty thậm chí không tham gia vào ngành lốp xe) về tài nguyên và đầu vào (bao gồm lao động, nguyên liệu thô và dịch vụ). **Vì lý do này, bạn phải cẩn thận tuân thủ luật pháp và quy định khi giao dịch với tất cả những công ty tham gia thị trường (không chỉ bao gồm đối thủ cạnh tranh mà cả khách hàng và nhà cung cấp).**

Ở một số khu vực pháp lý, ngay cả việc trao đổi thông tin nhạy cảm về mặt cạnh tranh (bao gồm cả các điều khoản và điều kiện mua bán), đặc biệt ở mức độ có thể coi là ảnh hưởng tiêu cực đến tình hình cạnh tranh, cũng có thể có vấn đề.

### **Hành vi bị cấm**

- Thỏa thuận, hợp đồng hoặc âm mưu, dù chính thức hay không chính thức, nhằm ấn định hoặc ảnh hưởng, tác động hoặc ổn định bất kỳ yếu tố nào của giá cả (bao gồm điều khoản và điều kiện bán hàng có thể ảnh hưởng đến giá bán, chẳng hạn như các yếu tố và công thức giá, điều khoản tín dụng, chiết khấu, giảm giá, quảng cáo, bảo hành, tỷ suất lợi nhuận hoặc chi phí); gian lận đấu thầu; hoặc hạn chế bất kỳ khía cạnh cạnh tranh nào khác giữa Goodyear và các đối thủ cạnh tranh.
- Trao đổi, đưa hoặc nhận từ đối thủ cạnh tranh bất kỳ bảng giá hoặc thông tin nào khác về giá cả, điều khoản hoặc điều kiện bán hàng.
- Thỏa thuận, hợp đồng hoặc âm mưu nhằm phân chia hoặc phân bổ khách hàng, nhà cung cấp, khu vực kinh doanh hoặc sản phẩm với đối thủ cạnh tranh, bao gồm các đại lý hoặc bên nhận nhượng quyền tại các thị trường nơi các cửa hàng bán lẻ của Goodyear hoạt động kinh doanh.
- Đồng ý hoặc âm mưu hạn chế hoặc giới hạn sản lượng hoặc đầu ra.
- Đồng ý hoặc âm mưu với bất kỳ ai nhằm tẩy chay hoặc từ chối bán hàng cho một khách hàng, tẩy chay hoặc từ chối mua hàng từ một nhà cung cấp hoặc "vẽ phe" đối thủ cạnh tranh này để chống lại đối thủ cạnh tranh khác.

## HẠN CHẾ THẢO LUẬN VỚI ĐỐI THỦ CẠNH TRANH

Đôi khi, bạn có thể tiếp xúc với các đối thủ cạnh tranh và việc tiếp xúc đó có thể gây ra những quan ngại về luật cạnh tranh. Do đó, bạn nên hạn chế tiếp xúc với đối thủ cạnh tranh ở mức tối đa có thể và bạn không được thảo luận bất kỳ thông tin nào có ý nghĩa về mặt cạnh tranh với bất kỳ đối thủ cạnh tranh nào.



## – Hỏi & Đáp –

**Hỏi:** Gần đây, tôi đã gia nhập đội ngũ Kinh doanh của Goodyear, nhưng trước đó, tôi từng làm nhân viên bán hàng tại một đối thủ cạnh tranh. Tôi vẫn còn rất nhiều bạn bè ở công ty đó và chúng tôi thường xuyên gặp nhau để ăn tối. Tôi cẩn thận tuân thủ luật chống độc quyền và cạnh tranh, nhưng đôi khi chúng tôi nói chuyện về công việc. Trong bữa tối, bạn bè của tôi bắt đầu thảo luận về các chủ đề sau:

1. Giá sản phẩm được gửi trong hồ sơ dự thầu gần đây
2. Sản phẩm bị hạn chế
3. Giá của nhà cung cấp
4. Có nên tăng giá ở một vị trí cụ thể do chi phí vận chuyển đến khách hàng ở đó tăng lên hay không

Có chủ đề nào trong số này có nguy cơ vi phạm luật chống độc quyền và cạnh tranh không? Tôi nên làm gì?

**Đáp:** Tất cả những chủ đề này đều là những chủ đề không nên thảo luận với đối thủ cạnh tranh. Chính sách của Goodyear và luật chống độc quyền nghiêm cấm thảo luận về giá cả hoặc bất kỳ thông tin nào khác có ý nghĩa về mặt cạnh tranh với đối thủ cạnh tranh. Mặc dù những cá nhân này có thể là bạn bè của bạn nhưng họ cũng là đối thủ cạnh tranh và bạn phải nói rõ ràng bạn không thể tham gia vào cuộc thảo luận về bất kỳ chủ đề nào trong số này. Xin phép rời khỏi bàn ăn và rời đi. Báo cáo ngay tình huống này cho phòng Pháp lý.

Nhân viên có mối quan hệ cá nhân với nhân viên của đối thủ cạnh tranh nên xin hướng dẫn từ phòng Pháp lý về cách đảm bảo tuân thủ chính sách của Goodyear và luật chống độc quyền hiện hành.

## Rủi ro từ các hoạt động của hiệp hội thương mại



Nhiều hành động thực thi luật chống độc quyền đã được áp dụng sau hành vi của những người tham dự các cuộc họp của hiệp hội thương mại. Vì tính nhạy cảm này nên hãy luôn thận trọng khi tham gia hiệp hội thương mại.

Nếu bạn định tham dự cuộc họp của bất kỳ hiệp hội thương mại nào:

1. Goodyear phải là thành viên của hiệp hội đó hoặc bạn phải xin phê duyệt cụ thể từ phòng Pháp lý và
2. Nếu các đối thủ cạnh tranh cũng tham dự thì luật sư của Goodyear phải có mặt cùng bạn hoặc luật sư của Goodyear phải xem xét chương trình nghị sự được đề xuất và phê duyệt việc bạn tham dự (ví dụ: sau khi đảm bảo rằng hiệp hội thương mại sẽ yêu cầu luật sư chống độc quyền có mặt tại cuộc họp) VÀ bạn phải được đào tạo về việc tuân thủ luật cạnh tranh.

**Nếu bạn tham dự một hiệp hội thương mại hoặc cuộc họp khác mà ở đây bạn nghe thấy các vấn đề đang được thảo luận mang tính nhạy cảm về mặt cạnh tranh, bạn phải rời khỏi cuộc họp ngay lập tức.** Bạn nên yêu cầu biên bản cuộc họp ghi nhận việc bạn rời đi và bạn phải báo cáo ngay sự việc cho phòng Pháp lý.

Nhân viên có thể tham khảo [Hướng dẫn tham gia hiệp hội thương mại](#) để biết thêm thông tin.

## CÁC HÀNH VI CẦN ĐƯỢC PHÒNG PHÁP LÝ XEM XÉT

Các hành vi làm phát sinh vấn đề về luật cạnh tranh và cần được phòng Pháp lý xem xét và tư vấn bao gồm:

- Giá bán lại tối thiểu hoặc tối đa, ép buộc hoặc cố ép buộc khách hàng quảng cáo hoặc bán sản phẩm ở một mức giá cụ thể hoặc không quảng cáo hoặc bán sản phẩm thấp hơn hoặc cao hơn một mức giá cụ thể;
- Cố gắng giới hạn khách hàng hoặc nhà phân phối vào một khu vực kinh doanh hoặc thị trường nhất định hoặc giúp một khách hàng ngăn cản khách hàng khác gia nhập vào khu vực kinh doanh của họ;
- Phân biệt đối xử về giá giữa các khách hàng cạnh tranh nhau hoặc cung cấp quảng cáo hoặc dịch vụ khác cho các khách hàng cạnh tranh nhau trên cơ sở phân biệt đối xử;
- Yêu cầu khách hàng mua sản phẩm này để nhận sản phẩm khác;
- Yêu cầu giao dịch độc quyền với khách hàng, nhà phân phối hoặc nhà cung cấp;
- Yêu cầu nhà cung cấp mua sản phẩm hoặc dịch vụ từ Goodyear như một điều kiện để được ký hợp đồng cung cấp;
- Đưa ra các khoản giảm giá, quà tặng khuyến khích hoặc điểm để nhận phần thưởng hoặc các chương trình khác để giúp bán hoặc tiếp thị sản phẩm với các nhà phân phối hoặc cửa hàng bán lẻ; hoặc
- Tham gia vào hiệp hội thương mại hoặc các tổ chức khác bao gồm việc chia sẻ thông tin với khách hàng, nhà cung cấp hoặc đối thủ cạnh tranh.

Do tính nhạy cảm của các mối quan hệ này theo luật cạnh tranh, các chính sách, chương trình và hoạt động của Goodyear liên quan đến khách hàng, nhà cung cấp và kênh phân phối của chúng ta cũng như những thay đổi đối với các chính sách đó phải được phòng Pháp lý xem xét.

## XEM XÉT HOẠT ĐỘNG SÁP NHẬP, MUA LẠI VÀ LIÊN DOANH

Luật cạnh tranh cũng điều chỉnh các giao dịch hợp nhất kinh doanh, chẳng hạn như sáp nhập, mua lại, thoái vốn hoặc chuyển nhượng tài sản hoặc hoạt động kinh doanh và việc hình thành liên doanh hoặc liên minh chiến lược. Trước khi bắt đầu thảo luận hoặc đàm phán liên quan đến bất kỳ giao dịch nào trong số này, bạn phải tham khảo ý kiến của phòng Pháp lý để họ đánh giá:

1. Liệu giao dịch được đề xuất có thể làm phát sinh rủi ro theo luật và quy định hiện hành hay không,
2. Liệu có cần phải nộp hồ sơ trước sáp nhập hoặc (các) hồ sơ tương tự hay không và liệu các bước hoặc biện pháp phòng ngừa khác có cần thiết trong quá trình giai đoạn đàm phán, thẩm định và xử lý hợp đồng hay không (bao gồm phạm vi mà Goodyear có thể nhận được thông tin nhạy cảm về mặt cạnh tranh và nhận theo những điều khoản nào, từ mục tiêu bị mua lại trước khi hoàn tất giao dịch).

## VIẾT RÕ RÀNG VÀ KHÔNG PHÓNG ĐẠI

Trong các cuộc điều tra hoặc kiện tụng về cạnh tranh, **Goodyear có thể được yêu cầu cung cấp cho bên kia hoặc chính phủ bất kỳ tài liệu nào của Công ty, bao gồm email cũng như các tài liệu và dữ liệu khác được lưu trữ dưới dạng bản mềm, bất kể là trên máy tính hay thiết bị di động.** Goodyear và Nhân viên Goodyear có thể bị thiệt hại do các tài liệu nội bộ, chẳng hạn như bản ghi nhớ, email, văn bản, cuộc trò chuyện hoặc nội dung giao tiếp trên thiết bị di động khác, có thể bị hiểu sai hoặc chứa các cụm từ chỉ nhằm mục đích cường điệu, nhấn mạnh, đùa cợt hoặc khiêu khích người đọc phản hồi. Do đó, bạn phải cẩn thận và chính xác trong nội dung giao tiếp, bao gồm email hoặc tin nhắn điện tử khác, để những gì bạn viết và hành động sau đó không thể bị hiểu sai, ngay cả khi bị trích dẫn mà không có ngữ cảnh. Hãy cẩn thận đọc lại ngay cả những email thông thường hoặc các nội dung giao tiếp khác trước khi gửi để đảm bảo rằng bạn cảm thấy thoải mái và rõ ràng về mọi thứ bạn đã viết. Xem [Cẩn trọng trong giao tiếp trên trang 64](#) để biết thêm chi tiết.

Hãy tham khảo các chính sách sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách về luật chống độc quyền & cạnh tranh](#)
- [Hướng dẫn của Liên minh Châu Âu: Thu thập và sử dụng thông tin thị trường & hành vi định giá](#)
- [Hướng dẫn tham gia hiệp hội thương mại](#)





## HỒ SƠ TÀI CHÍNH, CÔNG BỐ THÔNG TIN, KẾ TOÁN, KIỂM SOÁT NỘI BỘ VÀ KIỂM TOÁN

Goodyear dựa vào thông tin chính xác và hồ sơ đáng tin cậy để đưa ra quyết định kinh doanh có trách nhiệm. Những hồ sơ này là cơ sở để quản lý hoạt động kinh doanh của Goodyear; đo lường và thực hiện nghĩa vụ của Goodyear đối với các cổ đông, khách hàng, Nhân viên, nhà cung cấp và bên khác; và tuân thủ các yêu cầu về thuế và báo cáo tài chính, bao gồm cả báo cáo tài chính được công bố của Goodyear. Tất cả Nhân viên phải:

- ✓ Lưu giữ tất cả sổ sách, hồ sơ và tài khoản tuân theo yêu cầu pháp lý và quy định cũng như các nguyên tắc kế toán được chấp nhận chung;
- ✓ Tuân thủ các tiêu chuẩn và chính sách kế toán của Goodyear cũng như hệ thống kiểm soát nội bộ của Goodyear;
- ✓ Ghi chép và báo cáo thông tin kịp thời, chính xác, đầy đủ và trung thực;
- ✓ Cung cấp thông tin đầy đủ, công bằng, chính xác, kịp thời và rõ ràng trong các báo cáo và tài liệu mà Goodyear nộp cho Ủy ban giao dịch chứng khoán Hoa Kỳ ("SEC"), các sàn giao dịch chứng khoán khác hoặc các cơ quan chính phủ khác và trong tất cả các thông báo công khai khác được Goodyear công bố;
- ✓ Đảm bảo rằng tất cả các mục tài chính và báo cáo liên quan đều mô tả chính xác bản chất thực sự của các giao dịch và sự kiện;
- ✓ Tuyệt đối không thay mặt Công ty thành lập bất kỳ quỹ, tài sản hoặc khoản nợ nào không được báo cáo hoặc ghi chép vì bất kỳ mục đích nào; và
- ✓ Chỉ ký những tài liệu được cho là chính xác và trung thực.

Nếu có quan ngại về các vấn đề kế toán hoặc kiểm toán khả nghi, hoặc phát hiện hoặc nghi ngờ có hành vi gian lận, Nhân viên có thể báo cáo cho Phó Chủ tịch và Tổng Kiểm toán, phòng Tuân thủ & Đạo đức hoặc Đường dây nóng chính trực của Goodyear.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách về hành vi gian lận trong công ty](#)

## — Hỏi & Đáp —

**Hỏi:** *Bây giờ là tháng 11 và Jan có dư ngân sách chi phí đầu tư tài sản cố định trong năm nay. Anh ấy biết năm sau có thể sẽ bị cắt giảm ngân sách, và mặc dù anh ấy biết rằng nhà máy không cần mua thiết bị mới cho đến ít nhất một năm kể từ thời điểm hiện tại, anh ấy vẫn quyết định đặt hàng ngay bây giờ để không "lỡ mất" khoản tiền đó trong ngân sách năm sau. Hành vi này có chấp nhận được không?*

**Đáp:** Hành vi của Jan là không phù hợp. Như đã giải thích trong "Quản lý tiền mặt và thanh khoản: Hướng dẫn dành cho lãnh đạo" của Goodyear, Nhân viên không được thanh toán trước cho hàng hóa hoặc dịch vụ (bao gồm cả chi phí đầu tư tài sản cố định) để quản lý dòng tiền cuối năm. Nếu doanh nghiệp muốn hành động theo hướng này, họ phải xin phê duyệt của Phó giám đốc tài chính khu vực đương nhiệm và Phó Chủ tịch & Ngân quỹ.

## — Hỏi & Đáp —

**Hỏi:** Nhân dịp mùa lễ, nhóm của John đã tặng một giỏ quà đựng vài chai rượu vang, hộp sôcôla và một chiếc ví da cho mỗi người trong số ba đại diện nhà phân phối tại khu vực của anh ấy. John thanh toán cho những mặt hàng này bằng thẻ tín dụng công ty nhưng yêu cầu của hàng không liệt kê tất cả các mặt hàng anh ấy mua trên biên lai mà thay vào đó chỉ liệt kê chúng là "sản phẩm thực phẩm". Khi anh ấy nộp biên lai cho Công ty để yêu cầu bồi hoàn, anh ấy mô tả đó là "chi phí tiếp thị - thực phẩm cho sự kiện khuyến mãi với các nhà phân phối địa phương" và nói với người quản lý rằng số tiền này nên được trích từ quỹ tiếp thị của nhóm anh ấy. John có được phép hành động như vậy không?

**Đáp:** Không. Bằng cách yêu cầu cung cấp biên lai có chi tiết mua hàng không chính xác và mô tả chi phí không chính xác khi nộp cho Goodyear, John đã vi phạm chính sách của Công ty và tạo ra thông tin không chính xác trong hồ sơ tài chính của Công ty. Goodyear phải lưu trữ sổ sách và hồ sơ chính xác, phản ánh bản chất thực sự của các giao dịch của Công ty theo pháp luật. Nhân viên phải gửi thông tin thanh toán và chi phí chính xác và họ tuyệt đối không được yêu cầu hoặc gửi hóa đơn sai sự thật.

## XUẤT KHẨU VÀ NHẬP KHẨU

Tính chất toàn cầu của hoạt động kinh doanh của Goodyear buộc Công ty phải tuân theo nhiều luật và quy định liên quan đến hoạt động xuyên biên giới, bao gồm:

- Các luật và quy định về thuế và hải quan liên quan đến định giá hàng hóa, nhập cảnh, thông quan và thuế;
- Các luật kiểm soát tiền tệ;
- Các biện pháp kiểm soát xuất khẩu và giao dịch nước ngoài của Hoa Kỳ quản lý việc xuất khẩu và tái xuất khẩu hàng hóa hoặc công nghệ của Hoa Kỳ và áp đặt các lệnh cấm hoặc hạn chế khác đối với hoạt động thương mại với một số quốc gia, tổ chức và cá nhân nhất định;
- Đạo luật chống tham nhũng ở nước ngoài ("FCPA"), Đạo luật chống hối lộ của Vương quốc Anh hoặc luật chống hối lộ hoặc chống tham nhũng của các quốc gia khác (xem phần Chống hối lộ, bắt đầu từ [trang 30](#));
- Các quy định cấm tham gia, hợp tác hoặc ủng hộ các chương trình tẩy chay quốc tế mà Hoa Kỳ không tham gia;
- Các quy định cấm rửa tiền và quy định về các yêu cầu báo cáo đối với một số giao dịch nhất định; và
- Các điều luật phức tạp và thường mâu thuẫn của các quốc gia khác.

BẢO VỆ DOANH NGHIỆP VÀ TÀI SẢN  
CỦA CHÚNG TA

Vì Goodyear có thể phải chịu trách nhiệm về hành động của các đại lý và đại diện không phải là Nhân viên nên mọi thỏa thuận sử dụng đại lý hưởng hoa hồng và cố vấn bán hàng trong các giao dịch xuất khẩu phải được nêu chi tiết trong thỏa thuận bằng văn bản được Phòng Pháp lý phê duyệt. Các đại lý này và một số bên thứ ba khác phải được sàng lọc đúng cách theo Chính sách chống hối lộ của Goodyear. Goodyear cam kết tuân thủ nghiêm ngặt tất cả các luật và quy định hiện hành về thuế và xuất nhập khẩu của tất cả Nhân viên, đại lý và người đại diện. Đặc biệt, tất cả hàng nhập khẩu phải được định giá chính xác trong tất cả các hoá đơn và tờ khai nhập khẩu, đồng thời các tờ khai nộp cho tất cả các cơ quan chính phủ (bao gồm cả cơ quan thuế) đều phải chính xác. Để được tư vấn về luật xuất nhập khẩu áp dụng cho doanh nghiệp của bạn, hãy hỏi phòng Pháp lý.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Trang web của Goodyear về các biện pháp kiểm soát xuất khẩu và giao dịch nước ngoài của Hoa Kỳ](#)
- [Thỏa thuận của khách đến thăm cơ sở của Goodyear](#)
- [Chính sách chống hối lộ](#)
- [Hướng dẫn hoạt động tuân thủ luật chống hối lộ quốc tế](#)

## LƯU Ý

Các biện pháp kiểm soát và lệnh cấm vận xuất khẩu của Hoa Kỳ có thể áp dụng trong các tình huống hàng ngày bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- Việc tuyển dụng hoặc phân công Nhân viên, bao gồm tại các cơ sở cụ thể của Goodyear;
- Khách thăm của Goodyear hoặc bên thứ ba đến các địa điểm của Goodyear;
- Hoạt động thu mua nguyên liệu thô hoặc dịch vụ ngân hàng, vận chuyển hoặc nhà thầu;
- Giao dịch đầu tư, ngân hàng hoặc doanh nghiệp (ví dụ: liên doanh) liên quan đến các bên không thuộc Hoa Kỳ;
- Hoạt động phát triển lớp xe cho quân đội hoặc các cơ quan liên bang khác;
- Hoạt động chuyển dữ liệu đến các đơn vị hoặc địa điểm kinh doanh khác của Goodyear; và
- Các khoản thanh toán (bao gồm hoàn tiền hoặc tín dụng) cho khách hàng/nhà cung cấp hoặc từ khách hàng/nhà cung cấp.

Hãy nhớ rằng các quốc gia hoặc khu vực khác (chẳng hạn như EU và Vương quốc Anh) cũng có các chương trình kiểm soát xuất khẩu hoặc cấm vận.



## BẢO VỆ QUYỀN SỞ HỮU TRÍ TUỆ VÀ THÔNG TIN MẬT

**Goodyear** **cần trọng bảo vệ tài sản trí tuệ và thông tin mật, cũng như những thông tin mật và thông tin cá nhân do bên khác giao dịch với Goodyear giao phó cho chúng tôi.**

### BẢO VỆ BÍ MẬT THƯƠNG MẠI VÀ THÔNG TIN MẬT

Bí mật thương mại của Goodyear và các thông tin mật và độc quyền khác giúp chúng ta có lợi thế trong ngành. Nếu thông tin mật và độc quyền của Goodyear bị người khác tiết lộ và sử dụng, Goodyear có thể bị tổn thất tài chính hoặc thiệt hại trong quá trình cạnh tranh. Thông tin mật và độc quyền là thông tin chưa được công bố. Các ví dụ phổ biến bao gồm công thức, quy trình kinh doanh và sản xuất, bí mật thương mại cũng như thông tin tài chính, chiến lược công ty và thông tin về mối quan hệ với khách hàng và nhà cung cấp của chúng ta. Bạn có thể có quyền truy cập vào loại thông tin này trong quá trình làm việc và việc bảo vệ thông tin đó khỏi bị tiết lộ trái phép là một phần trách nhiệm của bạn.

### LƯU Ý

Bảo vệ tài sản trí tuệ của chúng ta bằng cách tuyệt đối không cho phép sử dụng hoặc chia sẻ tài sản trí tuệ ra ngoài Công ty mà không có sẵn các tài liệu pháp lý phù hợp.

Để bảo vệ thông tin mật và độc quyền của Goodyear, Nhân viên phải:

- ✓ Tuân theo các chính sách và hướng dẫn về CNTT để bảo vệ thông tin mật của Công ty (ví dụ: tuân theo tất cả các chính sách và tiêu chuẩn CNTT của Công ty và áp dụng các thực hành hữu hiệu về an ninh mạng như mô tả trên trang web Cảnh giác);
- ✓ Tuyệt đối không tiết lộ thông tin mật và độc quyền cho các bên khác mà không có thỏa thuận bảo mật thích hợp hoặc sự phê duyệt trước của phòng Pháp lý;
- ✓ Tuyệt đối không thảo luận về thông tin mật hoặc độc quyền ở những nơi công cộng như thang máy, máy bay hoặc nhà hàng;
- ✓ Hãy cẩn thận khi chuyển giao thông tin độc quyền; và
- ✓ Sử dụng các thỏa thuận bảo mật thông tin khi thích hợp và theo tư vấn của phòng Pháp lý.

Thỏa thuận với Nhân viên về thông tin mật và quyền sở hữu trí tuệ ("ACIPA") hoặc thỏa thuận tương tự mà bạn có thể đã ký trong quá trình gia nhập công ty có nhiều thông tin hơn về nghĩa vụ của bạn đối với bí mật thương mại của Goodyear. Phòng Pháp lý có thể hướng dẫn bạn bất kỳ lúc nào bạn có thắc mắc về thông tin nào cần xem là thông tin mật và độc quyền. Ngoài ra, bạn có thể có trách nhiệm tương tự liên quan đến bí mật thương mại của những bên khác đang giao dịch kinh doanh với chúng ta. Việc không bảo vệ bí mật thương mại có thể vi phạm ACIPA hoặc thỏa thuận tương tự và luật của nước sở tại.

Nếu bạn có thắc mắc, hãy hỏi người quản lý, phòng Luật sư hoặc luật sư phụ trách về bộ phận kinh doanh hoặc phòng ban chức năng của bạn.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách về việc công bố thông tin công ty](#)
- [Thỏa thuận về thông tin mật và quyền sở hữu trí tuệ](#)
- [Chính sách về việc sử dụng AI tạo sinh](#)
- [Trang web của Goodyear về các biện pháp kiểm soát xuất khẩu và giao dịch nước ngoài của Hoa Kỳ](#)
- [Hướng dẫn thu thập thông tin cạnh tranh](#)

## BẢO VỆ QUYỀN RIÊNG TƯ CỦA KHÁCH HÀNG, NHÀ CUNG CẤP VÀ NHỮNG BÊN KHÁC MÀ CHÚNG TA GIAO DỊCH KINH DOANH

Goodyear cam kết tiến hành hoạt động kinh doanh trên toàn thế giới theo cách chủ động bảo vệ quyền riêng tư cá nhân và tuân thủ tất cả các luật hiện hành về quyền riêng tư. Khi yêu cầu pháp lý và nhu cầu kinh doanh buộc Goodyear phải thu thập, ghi nhận, lưu trữ, sử dụng hoặc xử lý thông tin nhận dạng cá nhân thì thông tin đó phải được xử lý theo cách thích hợp.

[Chính sách quyền riêng tư toàn cầu](#), [Chính sách quyền riêng tư của nhân viên](#) và [Chính sách quyền riêng tư trực tuyến](#) của Goodyear giải thích cách Goodyear bảo vệ PII mà công ty xử lý trong quá trình hoạt động kinh doanh. Nhu mô tả trong các chính sách này, Goodyear sẽ cố gắng chỉ xử lý những mục PII cần thiết cho mục đích kinh doanh và pháp lý, đồng thời sẽ cố gắng chỉ sử dụng PII này theo cách phù hợp với mục đích thu thập PII hoặc được chủ thể cho phép sau đó.

Nhiều khu vực pháp lý, bao gồm Liên minh Châu Âu, Brazil và một số tiểu bang của Hoa Kỳ, có luật và yêu cầu cụ thể điều chỉnh cách Goodyear có thể thu thập và xử lý PII. Nhân viên phải làm quen và tuân theo tất cả các luật và chính sách hiện hành liên quan đến quyền riêng tư. Có các nghĩa vụ bổ sung để bảo vệ một số loại dữ liệu nhất định.

### LƯU Ý

Có các điều luật tại Hoa Kỳ liên quan đến việc bảo vệ một số thông tin y tế hoặc sức khỏe, bao gồm yêu cầu của HIPAA. Tương tự, luật pháp của Liên minh Châu Âu áp dụng các biện pháp bảo vệ đặc biệt đối với "các danh mục dữ liệu cá nhân đặc biệt", bao gồm dữ liệu cho biết nguồn gốc chủng tộc hoặc dân tộc, khuynh hướng tình dục, quan điểm chính trị, tín ngưỡng tôn giáo, tư cách thành viên công đoàn và dữ liệu sức khỏe (bao gồm cả dữ liệu di truyền hoặc sinh trắc học). Các quy định khác bao gồm số CCCD, quyền truy cập vào dữ liệu tài chính và có thể địa lý dưới dạng thông tin cá nhân "nhạy cảm".

Nếu bạn có thắc mắc về quy trình cần thiết để thu thập hoặc xử lý dữ liệu PII, hãy liên hệ với phòng Pháp lý hoặc phòng Tuân thủ & Đạo đức để được hỗ trợ.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách quyền riêng tư toàn cầu](#)
- [Chính sách quyền riêng tư của cộng sự](#)
- [Chính sách quyền riêng tư trực tuyến](#)
- [Thông báo về quyền riêng tư của HIPAA \(Hoa Kỳ\)](#)
- [Thỏa thuận về thông tin mật và quyền sở hữu trí tuệ](#)

## — Hỏi & Đáp —

**Hỏi:** Phòng ban của Ana đã thu thập một lượng lớn Thông tin nhận dạng cá nhân ("PII") của người tiêu dùng trong quá trình thực hiện khảo sát khách hàng. Matthew là nhân viên thuộc phòng Tiếp thị, liên hệ với Ana để yêu cầu cung cấp các tập tin chứa PII này để anh ấy có thể soạn email tiếp thị có mục tiêu. Ana có nên cung cấp những tập tin này cho Matthew không?

**Đáp:** Không. Mặc dù Matthew có lý do kinh doanh chính đáng để sử dụng PII này nhưng những người tham gia vào cuộc khảo sát khách hàng này có thể chưa chọn cho phép Goodyear sử dụng thông tin của họ cho mục đích tiếp thị. Theo Chính sách quyền riêng tư của Goodyear và nhiều luật địa phương, chỉ có thể gửi email tiếp thị đến những khách hàng đã chọn nhận chúng. Do đó, Ana nên tham khảo ý kiến của phòng Pháp lý để xác định xem liệu có thể sử dụng thông tin này cho các email tiếp thị có mục tiêu hay không.

## SỬ DỤNG TÊN VÀ LOGO CỦA CÔNG TY

Bạn chỉ có thể sử dụng tên hoặc logo và các nhãn hiệu khác của Công ty để thực hiện hoạt động kinh doanh của Công ty và không được sử dụng cho mục đích nào khác, trừ khi bạn được phòng Luật sở hữu trí tuệ phê duyệt. Chính sách của chúng ta nghiêm cấm tạo và sử dụng bất kỳ thiết kế kiểu logo nào, ngay cả vì lý do kinh doanh mà không được phê duyệt trước cụ thể từ cả luật sư Goodyear phụ trách bộ phận kinh doanh hoặc phòng ban chức năng của bạn và phòng Luật sở hữu trí tuệ tại Akron.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách về việc chúng thực nhà cung cấp, khách hàng và bên khác](#)

## — Hỏi & Đáp —

**Hỏi:** Một nhà cung cấp lớn của Goodyear đã thêm tên và logo của Goodyear vào một mục trên trang web tiếp thị của nhà cung cấp, nơi họ hiển thị danh sách các khách hàng lớn của họ, nhưng chúng ta chưa bao giờ cho phép họ đăng tên của chúng ta ở đó. Nhu vậy có ổn không?

**Đáp:** Goodyear không cho phép các nhà cung cấp sử dụng tên và logo của Goodyear cho mục đích tiếp thị mà không có sự cho phép rõ ràng của chúng tôi. Chính sách của Goodyear về việc Chúng thực nhà cung cấp, khách hàng và bên khác yêu cầu phòng Luật IP, phòng Truyền thông toàn cầu và phòng Thu mua toàn cầu phải phê duyệt mọi hoạt động sử dụng tên và logo của Goodyear. Bạn nên báo cáo việc này với phòng Pháp lý để xem xét.

## CẦN TRỌNG TRONG GIAO TIẾP

**Tất cả Nhân viên phải cẩn thận, tôn trọng và chính xác khi giao tiếp với người khác trong quá trình làm việc cho Công ty.** Đôi khi, rất dễ gửi đi những nội dung giao tiếp có thể vô tình chứa thông tin hoặc nhận xét không phù hợp. Hãy dành thời gian để chuẩn bị chu đáo tất cả các tài liệu và nội dung giao tiếp điện tử và xem lại kỹ lưỡng.

## HƯỚNG DẪN GIAO TIẾP

Tuân theo các hướng dẫn sau trong quá trình giao tiếp:

- Giao tiếp rõ ràng, ngắn gọn và chính xác;
- Duy trì tính chuyên nghiệp trong mọi hoạt động giao tiếp;
- Bám sát sự thật; không suy đoán, nói quá hoặc phóng đại;
- Đảm bảo rằng quảng cáo, bao bì và khuyến mãi không trình bày sai sự thật hoặc gây ấn tượng sai lệch. Các tuyên bố liên quan đến sản phẩm của Công ty phải đúng sự thật và được chứng minh đầy đủ;
- Bám sát lĩnh vực chuyên môn của bạn;
- Tuyệt đối không tạo ra nội dung giao tiếp mang tính đe dọa, mỉa mai hoặc bôi bác về Công ty, Nhân viên, đối thủ cạnh tranh, khách hàng hoặc nhà cung cấp;
- Tránh những cụm từ có thể bị diễn giải sai theo nghĩa không phù hợp hoặc trái đạo đức;
- Chọn phương thức giao tiếp phù hợp nhất;
- Chỉ gửi nội dung giao tiếp cho Nhân viên hoặc những người khác có nhu cầu nhận nội dung giao tiếp đó;
- Hãy cẩn thận không tiết lộ thông tin mật về Goodyear hoặc bên khác;
- Tuyệt đối không suy đoán hoặc đưa ra ý kiến về tính hợp pháp của hoạt động kinh doanh; và
- Không tuyên bố, gợi ý hoặc ngụ ý trong nội dung giao tiếp cá nhân của bạn rằng quan điểm hoặc ý kiến của bạn là của Goodyear.

## ĐĂNG BÀI TRÊN MẠNG XÃ HỘI/ INTERNET

Goodyear hiểu rằng Internet mở ra nhiều cơ hội để chia sẻ tức thì các ý kiến, trải nghiệm, hình ảnh và thông tin khác trên cơ sở một-một, một-vài hoặc một-nhiều bằng cách sử dụng nhiều trang mạng xã hội và đa phương tiện, nền tảng, ứng dụng, diễn đàn và các trang web khác, ví dụ: Facebook, LinkedIn, Yammer, Instagram, TikTok, WeChat và Skype; các blog và tiểu blog như X (trước đây là Twitter) và Weibo; và các trang wiki như Wikipedia.

Điều quan trọng là Nhân viên trên toàn thế giới phải nhận thức được những rủi ro vốn có liên quan đến những hoạt động giao tiếp này và hiểu được trách nhiệm đi kèm với việc tham gia vào mạng xã hội.

- Hãy phán đoán theo lẽ thường, nếu bạn không muốn nói điều gì đó trực tiếp, thì đừng đăng lên internet, gửi vào email hoặc đăng lên mạng xã hội;
- Hãy nhớ rằng không có thứ gì là ẩn danh trên internet; và
- Hãy nhớ rằng tin nhắn điện tử (bao gồm email và tin nhắn văn bản) là hồ sơ vĩnh viễn, có thể lưu truyền về nội dung giao tiếp.

Tất cả Nhân viên Goodyear, đặc biệt là những người tham gia mạng xã hội một cách độc lập hoặc là thành viên của chương trình đại sứ Nhân viên của Goodyear - Goodyear Voices, phải đọc và tuân thủ hướng dẫn được giải thích trong Chính sách về mạng xã hội của Công ty. Ngoài ra, hãy nhớ rằng bạn phải tuân thủ Chính sách về mạng xã hội và Chính sách về việc công bố thông tin công ty trước khi đăng bất kỳ thông tin nào hoặc trả lời bất kỳ câu hỏi nào về hoạt động kinh doanh của Goodyear. Nhân viên có thể phải tuân theo các hướng dẫn hoặc hạn chế bổ sung đối với một số cách sử dụng nền tảng mạng xã hội tùy vào vị trí, đơn vị kinh doanh hoặc trách nhiệm của họ.

Nếu bạn có thắc mắc, hãy liên hệ với phòng Truyền thông toàn cầu, phòng Pháp lý, phòng Tuân thủ & Đạo đức hoặc đại diện phòng Nhân sự.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách về mạng xã hội](#)
- [Chính sách về hoạt động sử dụng tài nguyên CNTT được chấp nhận](#)
- [Chính sách quyền riêng tư toàn cầu](#)
- [Chính sách về việc công bố thông tin công ty](#)



## - Hỏi & Đáp -

**Hỏi:** Tôi là Nhân viên thuộc đội ngũ Công nghệ thông tin toàn cầu của Goodyear và gần đây tôi đã nhận được email từ một viện nghiên cứu đề nghị trả thù lao cho tôi để tôi dành vài giờ trả lời các câu hỏi của viện và đóng vai trò là nhà tư vấn để cung cấp cho họ kiến thức chuyên môn của tôi về các chủ đề CNTT. Tôi có thể làm như vậy không?

**Đáp:** Goodyear cấm tham gia vào các hoạt động tư vấn và sáng kiến nghiên cứu có trao đổi thông tin mà không xin phê duyệt trước. Nhân viên không nên tham gia vào "yêu cầu tư vấn" vì hai lý do chính:

- Những cuộc gọi tư vấn này đôi khi được sử dụng để dò la thông tin cạnh tranh (nghĩa là đối thủ cạnh tranh có thể đã thuê một nhà tư vấn và họ sẽ gạ gẫm để lấy thông tin có giá trị đối với họ).
- Thông tin họ đang tìm kiếm là thông tin bạn có được trong quá trình bạn làm việc cho Goodyear, vì vậy việc chấp nhận thù lao từ bên thứ ba để đổi lấy thông tin đó sẽ tạo ra xung đột lợi ích.

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào về việc tham gia vào cơ hội như vậy, hãy liên hệ với phòng Pháp lý hoặc phòng Tuân thủ & Đạo đức.

## TRẢ LỜI CÁC KHẢO SÁT, BẢNG CÂU HỎI HOẶC YÊU CẦU CỦA BÊN THỨ BA

Thỉnh thoảng, người ngoài sẽ liên hệ Goodyear về nhiều vấn đề khác nhau. Bất kể khảo sát, bảng câu hỏi hoặc câu hỏi là gì hoặc đến tay bạn qua kênh nào, bạn phải tham khảo ý kiến của phòng Truyền thông toàn cầu để được hướng dẫn cách trả lời bất kỳ câu hỏi nào từ bên ngoài. Các câu hỏi liên quan đến thông tin tài chính, liên quan đến chủ đề môi trường, xã hội hoặc quản trị doanh nghiệp hoặc có hệ quả về mặt pháp lý hoặc chính phủ có thể cần phê duyệt bổ sung, vì vậy hãy liên hệ với phòng Pháp lý.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách về việc công bố thông tin công ty](#)
- [Chính sách về mạng xã hội](#)

## SỬ DỤNG TRÍ TUỆ NHÂN TẠO CÓ TRÁCH NHIỆM

**Khi sử dụng trí tuệ nhân tạo (AI), bao gồm AI tạo sinh, cho mục đích kinh doanh, Nhân viên Goodyear phải hành động có trách nhiệm, hợp đạo đức và tuân thủ tất cả các luật hiện hành cũng như chính sách của Goodyear.** Trong bối cảnh AI và hoạt động sử dụng AI trong công việc tiếp tục phát triển, các luật và quy định quản lý việc sử dụng AI cũng có thể tiếp tục phát triển. Nhân viên phải luôn cập nhật các luật và quy định hiện hành liên quan đến việc sử dụng AI tại nơi làm việc và phải liên hệ ngay với phòng Pháp lý hoặc phòng Tuân thủ & Đạo đức nếu có bất kỳ câu hỏi hoặc thắc mắc nào về AI hoặc việc tuân thủ luật pháp hoặc chính sách.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách về việc sử dụng AI tạo sinh](#)



## TRÁNH GIAO DỊCH “NỘI GIÁN”

Phần này tóm tắt các quy định chính của [Chính sách về giao dịch nội gián](#). Bạn nên tham khảo Chính sách giao dịch nội gián đầy đủ để biết chi tiết về các hạn chế cũng như danh sách những người phải chịu thời gian nghỉ chờ hàng quý.

Trong khi làm việc cho Goodyear, bạn có thể biết được thông tin quan trọng chưa được công khai về Goodyear và các công ty con hoặc hoạt động kinh doanh của các công ty khác. Bạn bị cấm sử dụng thông tin này để thu lợi tài chính cho riêng mình hoặc tiết lộ cho người khác nhằm giúp họ thu lợi tài chính. Ví dụ: nếu bạn biết được điều gì đó mà theo suy luận hợp lý dự kiến có thể sẽ ảnh hưởng đến giá cổ phiếu phổ thông hoặc chứng khoán khác của Goodyear hoặc cổ phiếu hoặc chứng khoán khác của một công ty khác, bạn không được mua hoặc bán cổ phiếu đó hoặc chứng khoán đó hoặc tiết lộ thông tin đó cho người khác cho đến khi thông tin đó đã được công khai.

Sau đây là một số ví dụ về hoạt động công khai có hiệu lực:

- Goodyear thông báo trong hồ sơ gửi lên SEC hoặc các sản giao dịch chứng khoán cho biết chứng khoán nào của một công ty con hoặc công ty liên kết của Goodyear có thể được giao dịch;
- Thông cáo báo chí; và
- Cuộc gọi hội nghị hoặc webcast công khai cho công chúng.

Việc lan truyền tin đồn, ngay cả khi tin đồn chính xác và được đưa tin trên báo đài, cũng không cấu thành hoạt động công khai có hiệu lực. Giao dịch nội gián là hành vi vi phạm cả luật pháp Hoa Kỳ và nước ngoài cũng như chính sách của Goodyear. Hành vi giao dịch nội gián có hậu quả nghiêm trọng, bao gồm phạt tiền dân sự và hình sự và phạt tù lên đến 20 năm. Giao dịch nội gián tương đối dễ bị cơ quan chức năng phát hiện và SEC ráo riết điều tra các vụ việc giao dịch nội gián.

Nếu bạn biết được thông tin quan trọng không công khai, bạn không được tham gia vào các giao dịch liên quan đến chứng khoán của Goodyear (hoặc chứng khoán của các công ty bị ảnh hưởng khác) cho đến khi hết trọn hai ngày giao dịch sau ngày thông tin quan trọng được công khai có hiệu lực.

### **Giao dịch bị cấm**

Khi một Nhân viên biết được thông tin quan trọng không công khai về Goodyear, họ hoặc bất kỳ ai sống cùng nhà với họ, **không được:**

- Mua, bán hoặc chuyển nhượng chứng khoán của Goodyear;
- Tư vấn cho người khác mua, bán hoặc nắm giữ chứng khoán của Goodyear;
- Yêu cầu người khác mua, bán hoặc chuyển nhượng chứng khoán của Goodyear cho họ hoặc vì lợi ích của các thành viên gia đình họ; bao gồm bất kỳ chứng khoán nào được giữ trong bất kỳ tài khoản hưu trí hoặc tài khoản tổ chức tài chính nào;
- Thiết lập, thay đổi hoặc hủy bất kỳ lệnh chi thường xuyên hoặc lệnh giới hạn nào đối với việc mua hoặc bán chứng khoán Goodyear, bao gồm việc thực thi bất kỳ quyền chọn mua cổ phiếu hoặc quyền tăng giá cổ phiếu nào và chỉ thị liên quan đến các giao dịch trong quỹ cổ phiếu Goodyear thuộc kế hoạch 401(k);
- Tiết lộ thông tin quan trọng không công khai cho bất kỳ ai khác trong mọi trường hợp, bao gồm cả gia đình và bạn bè (còn gọi là “mách nước”), ngoại trừ những người có chức vụ hoặc mối quan hệ với Goodyear đòi hỏi họ phải biết thông tin đó; hoặc
- Tiếp tay cho bất kỳ ai thực hiện bất kỳ hoạt động nào trong số này.

Các giao dịch có vẻ cần thiết hoặc chính đáng vì những lý do độc lập (chẳng hạn như nhu cầu huy động tiền cho trường hợp khẩn cấp) không phải là ngoại lệ đối với quy định cấm giao dịch nội gián.

## TẦM QUAN TRỌNG CỦA VIỆC THÔNG BÁO CHO GIA ĐÌNH BẠN VÀ CÁC THÀNH VIÊN KHÁC TRONG GIA ĐÌNH VỀ GIAO DỊCH NỘI GIÁN

Nhân viên chịu trách nhiệm về giao dịch của các thành viên trong gia đình mình và những người khác sống cùng nhà. Trong trường hợp một thành viên gia đình tình cờ nghe được thông tin mật, thì theo luật giao dịch nội gián, thành viên gia đình đó sẽ trở thành “người nội bộ tạm thời”. Vì giao dịch nội gián được quản lý chặt chẽ với hình phạt nghiêm khắc dành cho người vi phạm, bạn nên trao đổi với các thành viên gia đình về Chính sách về giao dịch nội gián và yêu cầu họ hỏi ý bạn trước khi thực hiện bất kỳ giao dịch nào với chứng khoán của Goodyear. Vì mục đích của chính sách này và luật chứng khoán hiện hành, bạn nên xử lý tất cả các giao dịch này như thể chúng được thực hiện bằng tài khoản của chính mình.

### Giao dịch chứng khoán của công ty khác

Quy định cấm giao dịch nội gián như mô tả ở phần trước cũng áp dụng tương tự cho các giao dịch chứng khoán của các công ty con của Goodyear hoặc các công ty khác (bao gồm cả chứng khoán của khách hàng hoặc nhà cung cấp) nếu Nhân viên Goodyear biết được thông tin quan trọng không công khai của họ.

### Tài khoản bán khống, phòng vệ giá và ký quỹ

Bất kể Nhân viên có biết thông tin quan trọng không công khai về Công ty hay không, Nhân viên Goodyear bị cấm tham gia bán khống chứng khoán Goodyear, các giao dịch khác dựa trên việc giảm giá chứng khoán Goodyear hoặc bất kỳ giao dịch phòng vệ giá nào. Nhân viên Goodyear cũng bị cấm giữ chứng khoán Goodyear trong tài khoản ký quỹ hoặc cầm cố chứng khoán Goodyear làm tài sản thế chấp cho khoản vay.

## KHUNG THỜI GIAN GIAO DỊCH

### Thời gian nghỉ chờ định kỳ hàng quý

Thời gian nghỉ chờ xảy ra mỗi quý liên quan đến thời điểm Goodyear báo cáo kết quả tài chính công khai. Thời gian nghỉ chờ hàng quý bắt đầu vào ngày 16 của tháng cuối cùng của mỗi quý và kết thúc sau khi hết trọn ngày giao dịch thứ hai sau ngày công bố kết quả tài chính cho công chúng. Bất kỳ Nhân viên nào nhận được hoặc có quyền truy cập vào kết quả tài chính cuối năm hoặc hàng quý của Công ty đều bị cấm giao dịch chứng khoán Goodyear trong thời gian nghỉ chờ hàng quý. Để biết danh sách chi tiết các Nhân viên không được giao dịch chứng khoán Goodyear trong thời gian nghỉ chờ, hãy tham khảo Chính sách về giao dịch nội gián.

## LƯU Ý

Trước khi bạn giao dịch, hãy ghi nhớ hướng dẫn quan trọng này để bảo vệ bạn, gia đình bạn và Công ty khỏi hành vi vi phạm do giao dịch nội gián:

- Nếu bạn biết thông tin quan trọng, không công khai về Goodyear hoặc các công ty khác có thể ảnh hưởng đến giá cổ phiếu khi thông tin đó được công bố, thì bạn không được chia sẻ hoặc giao dịch chứng khoán.
- Nếu bạn không chắc liệu một tin tức quan trọng về Goodyear có phải là thông tin nội bộ hay không, thì bạn không được chia sẻ hoặc giao dịch chứng khoán.
- Nếu bạn biết trước thông tin về thu nhập hàng quý của Goodyear hoặc các thông báo quan trọng khác, thì bạn không được giao dịch cho đến khi hết trọn hai ngày giao dịch sau khi chúng ta công bố chính thức thông tin này.

## NGƯỜI LIÊN HỆ ĐỂ XIN HƯỚNG DẪN

Để biết thêm thông tin hoặc hướng dẫn về Chính sách về giao dịch nội gián hoặc để biết chi tiết về những hành vi nào có thể cấu thành giao dịch nội gián (bao gồm cả việc bạn có biết về thông tin quan trọng không công khai hay không), hãy liên hệ với Thu ký của Goodyear và Phó phòng Pháp lý, phòng Tuân thủ & Đạo đức hoặc luật sư tại bộ phận kinh doanh hoặc phòng ban chức năng của bạn.

Hãy tham khảo tài liệu sau để biết thêm thông tin:

- [Chính sách về giao dịch nội gián](#)



